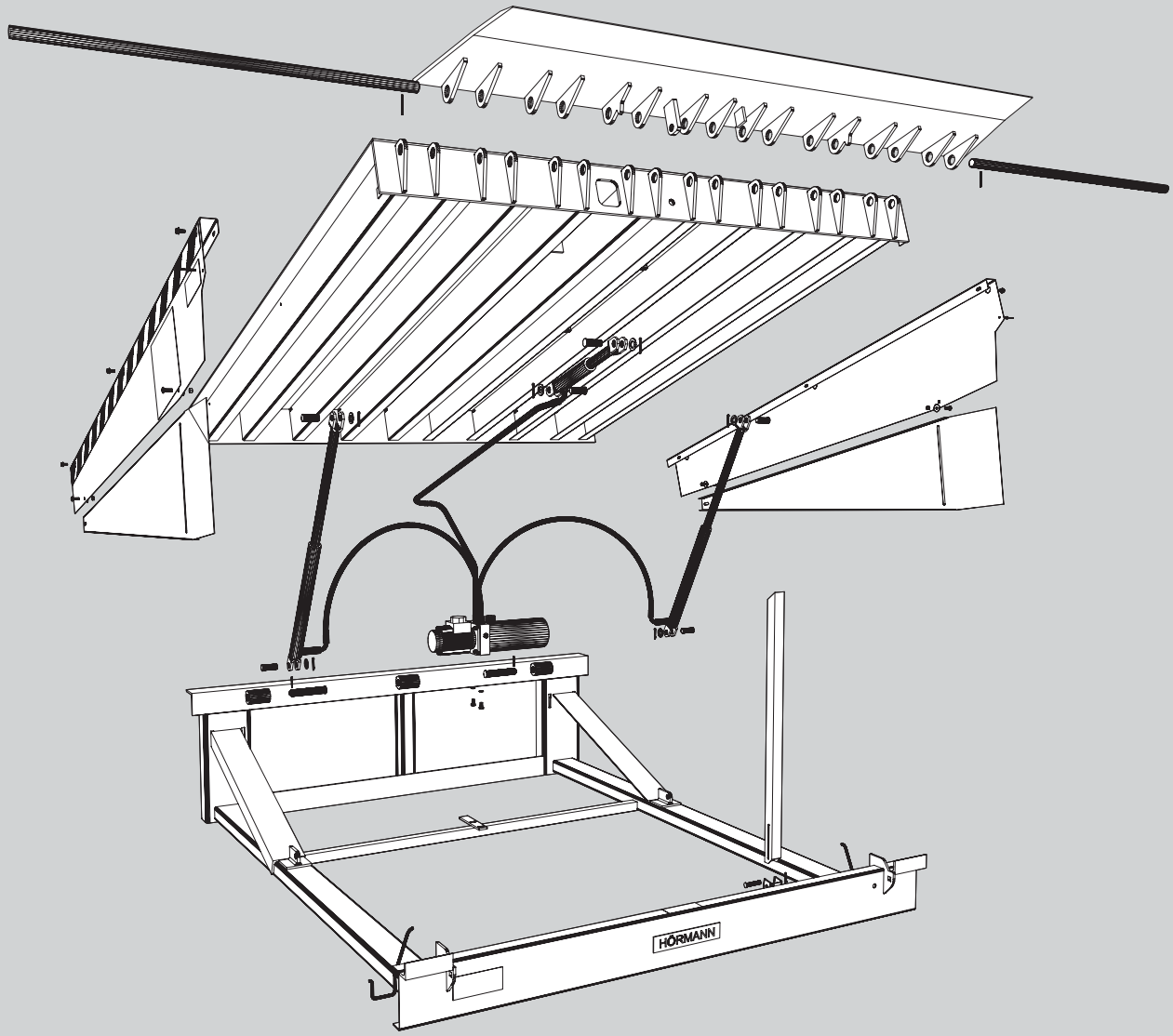
// **Обзор запасных частей: действителен с 01.06.2009**



Перегрузочные мосты

HÖRMANN

Международные торговые представительства Hörmann

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft

Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen
Postfach 12 61, D-33792 Steinhagen
Telefon +49 5204 915-0, Telefax +49 5204 915-277
Internet: www.hoermann.de, www.hoermann.com

Торговые организации Hörmann в Германии

Hörmann NL Berlin
Industriestraße 12-14
15366 Dahlwitz-Hoppegarten
Tel. 03342 3896-0
Fax 03342 3896-11

Hörmann NL Bremen
Mittelwendung 25
28844 Weyhe
Tel. 04203 8166-3
Fax 04203 8166-65

Hörmann NL Erfurt
Wandersleber Straße 17
99192 Apfelstädt
Tel. 036202 24-0
Fax 036202 24-119

Hörmann NL Frankfurt
Hanauer Landstraße 88
63538 Großkrotzenburg
Tel. 06186 2007-0
Fax 06186 2007-50

Hörmann NL Freisen
Bahnhofstraße 43
66629 Freisen
Tel. 06855 993-0
Fax 06855 9044

Hörmann NL Hamburg
Süderstraße 2
24568 Kaltenkirchen
Tel. 04191 8087-0
Fax 04191 8087-10

Hörmann NL Hannover
Industriestraße 4
30916 Isernhagen
Tel. 0511 97253-0
Fax 0511 773390

Hörmann NL Herne
Schloßstraße 30
44653 Herne-Wanne-Eickel
Tel. 02325 9289-0
Fax 02325 9289-10

Hörmann NL Köln/Bonn
Robert-Bosch-Straße 6 a
53919 Weilerswist
Tel. 02254 609-0
Fax 02254 609-25

Hörmann NL Leipzig
Gewerbeallee 17
04821 Brandis
Tel. 034292 61-600
Fax 034292 61-829

Hörmann NL München
Lise-Meitner-Straße 10
85662 Hohenbrunn
Tel. 08102 785-0
Fax 08102 785-200

Hörmann NL Nürnberg
Am Pestalozziring 11
91058 Erlangen
Tel. 09131 6068-0
Fax 09131 601248

Hörmann NL Steinhagen
An der Jüpke 5
33803 Steinhagen
Tel. 05204 1005-0
Fax 05204 7500

Hörmann NL Stuttgart
Industriestraße 18
71272 Renningen
Tel. 07159 1635-0
Fax 07159 1635-10

Международные торговые представительства

(A) **Hörmann Austria Ges. mbH**
A-5310 Mondsee
info@hoermann.at

(B) **Hörmann Belgium NV/SA**
B-3700 Tongeren
info@hormann.be

(BG) **Hörmann Bulgaria EOOD**
BG-1510 Sofia
info.sof@hoermann.bg

(BR) **Hörmann Brasil Portas Ltda**
BR - Sao Paulo SP
CEP 04547-004
info.sao@hormann.com

(CH) **Hörmann Schweiz AG**
CH-4702 Oensingen
info@hoermann.ch

(CN) **Hörmann Beijing Door Production Co. Ltd.**
100176 Beijing,
P.R. China
info@hoermann.cn

(CZ) **Hörmann Česká republika s.r.o.**
CZ-252 68
info@hormann.cz

(DK) **Hörmann Danmark AS**
DK-8920 Randers
info@hoermann.dk

(E) **Hörmann España, S.A.**
E-08228 Terrassa
info@hormann.es

(EST) **Hörmann Eesti Oü**
EST-76505 Saue
info.ee@hoermann.com

(F) **Hörmann France SAS**
F-95500 Gonesse
info@hormann.fr

(GB) **Hörmann UK Ltd.**
GB-Leicestershire
LE67 4JW
info@hormann.co.uk

(GR) **Hörmann Hellas Ltd.**
GR-19400 Koropi
info@hormann.gr

(H) **Hörmann Hungária Kft.**
H-2310
Szigetszentmiklós
info@hormann.hu

(HK) **Hörmann (Hong Kong) Ltd.**
North Point,
Hong Kong
info@hoermann.com.hk

(I) **Hörmann Italia S.r.l.**
I-38015 Lavis (Trento)
info@hormann.it

(IND) **Hörmann India Pvt. Ltd.**
Andheri (W)
IN-Mumbai 400 053
info@hormann.in

(KZ) **Hörmann Kazakhstan**
KZ-05000 4 Almaty
a.ljubimov@hormann.kz

(LT) **Hörmann Lietuva UAB**
LT-02244, Vilnius
info@hormann.lt

(N) **Hörmann A/S Norge**
N-4640 Søgne
info@hoermann.no

(NL) **Hörmann Nederland BV**
NL-3771 MB Barneveld
info@hormann.nl

(P) **Hörmann Portugal, Lda.**
P-2710 - 297 Sintra
info@hormann.pt

(PL) **Hörmann Polska sp.z.o.o.**
PL-62-052 Komorniki
info@hormann.pl

(RO) **Hörmann Romania S.R.L.**
RO-77042 Chiajna, Ilfov
info@hormann.ro

(RUS) **Hörmann Russia OOO**
RUS-196626
Sankt Petersburg
info@hormann.com.ru

(S) **Hörmann Svenska AB**
S-70369 Örebro
info@hoermann.se

(SK) **Hörmann Slovenska republica s.r.o.**
SK-821 04 Bratislava
info.bts@hoermann.com

(SRB) **Hörmann Vrata**
SRB-11000 Beograd
i.bjelobrk@hormann.com

(TR) **Hörmann Yapi Elemanlari Tic Ltd. Sti.**
A34788 Tasdelen-Ümraniye,
TR-Istanbul
info.ist@hoermann.com

(UA) **Hörmann Ukraine TOV**
UA-04176 Kiev
info@hoermann.com.ua

(UAE) **Hörmann Middle East FZE**
UAE-Dubai
info.dxb@hormann.com

(USA) **Hörmann LLC**
USA-60538
Montgomery, Illinois
info@hormann.us

(USA) **Hörmann Flexon LLC**
USA-15056 Leetsdale, PA
info@hormann-flexon.com

Более подробную информацию о наших региональных представительствах и филиалах Вы найдете на сайте www.hoermann.com

Международные партнеры по сбыту

(AUS) (AZ) (BIH) (BRN) (BY) (CY) (DOM) (DZ) (ET) (FIN) (GE) (GR) (HR) (IL) (IND) (IRL) (IS) (KZ) (L) (LV) (M)
(OM) (PE) (RA) (RC) (RCH) (ROU) (SCG) (SLO) (SYR) (THA) (TN) (UAE) (MD)

Цены в €. Авторские права защищены. Перепечатка, даже части материала, только с нашего разрешения. Оставляем за собой право на внесение технических изменений.

Содержание

		Страница
1.	**Перегрузочные мосты HLS-2**	**4**
	Обзор – Рамная модель	4
	Обзор – Модель для установки в приямке	6
	Изделие	8
	Обзор – Электрогидравлическая система	18
	Электрогидравлическая система	19
	Блок управления	21
2.	**Перегрузочные мосты HTL-2, модели до 11-07**	**24**
	Обзор	24
	Изделие	26
	Обзор – Электрогидравлическая система	38
	Электрогидравлическая система	40
	Блок управления	43
3.	**Перегрузочные мосты HTL-2, модели с 11-07**	**44**
	Обзор – Рамная модель	44
	Обзор – Модель для установки в приямке	46
	Изделие	48
	Обзор – Электрогидравлическая система	59
	Электрогидравлическая система	60
	Блок управления	63
4.	**Другое дополнительное оснащение для перегрузочных мостов**	**64**
	Бланк заказа запчастей	**65**
	Условия поставки и монтажа (по состоянию на 01.06.2003)	**67**

Такие данные о расположении конструктивных элементов, как «левый/правый» - всегда, если смотреть с внешней стороны ворот.

Используемые символы

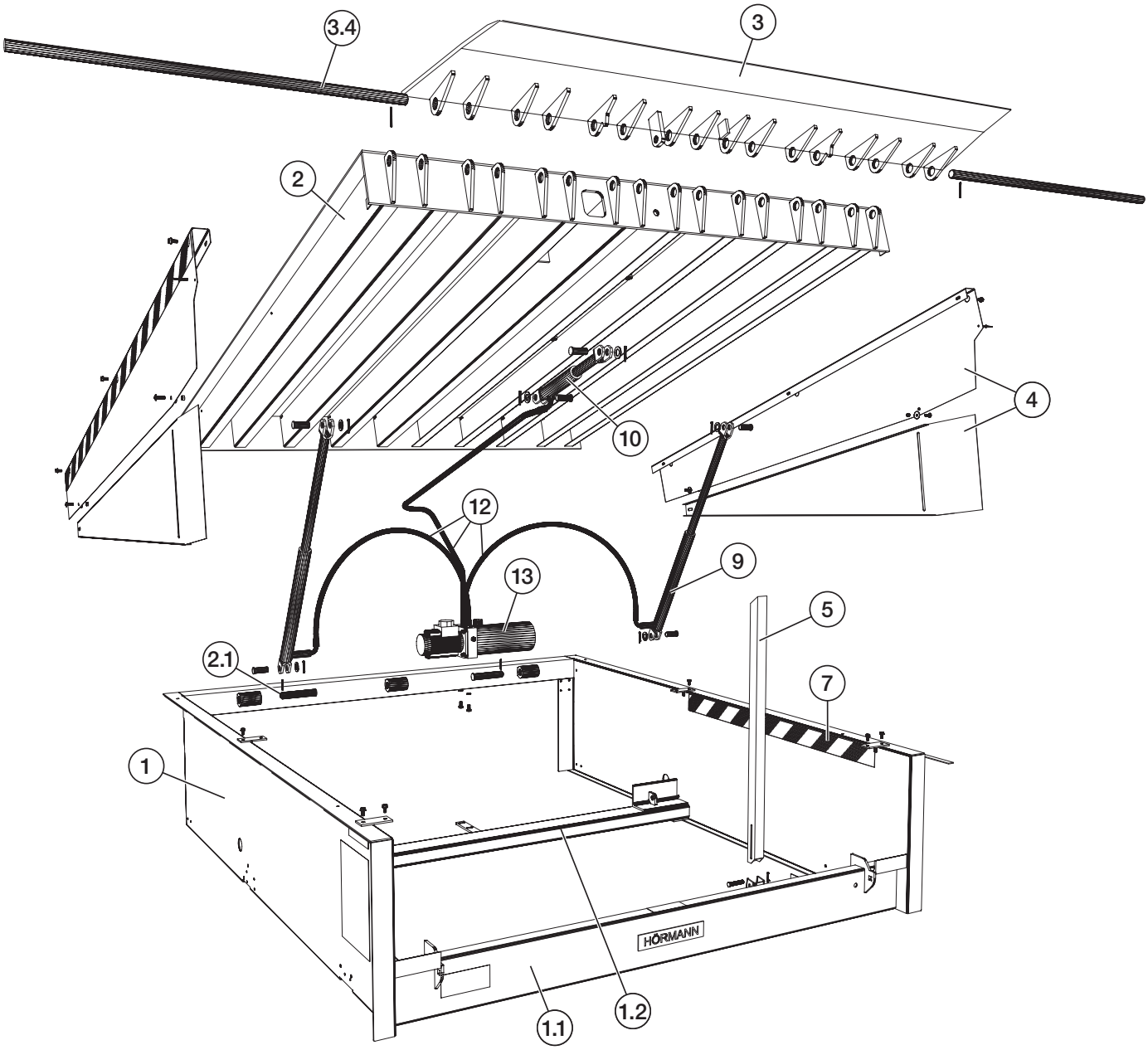
Символ	Описание
✆	Цена - по запросу
⌛	Обратите внимание на более долгие сроки поставки
•	Изделия, цена которых отмечена точкой, **имеются в запасе на складе завода** / могут быть отправлены незамедлительно.
↻	Изделие было заменено

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Обзор – Рамная модель

Номинальная нагрузка
60 кН

Рамная модель



Внимание:
Расположение может отличаться от расположения на вышеприведенной иллюстрации. В связи с этим обязательно указывайте данные с заводской таблички!

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Обзор – Рамная модель

Номинальная нагрузка 60 кН

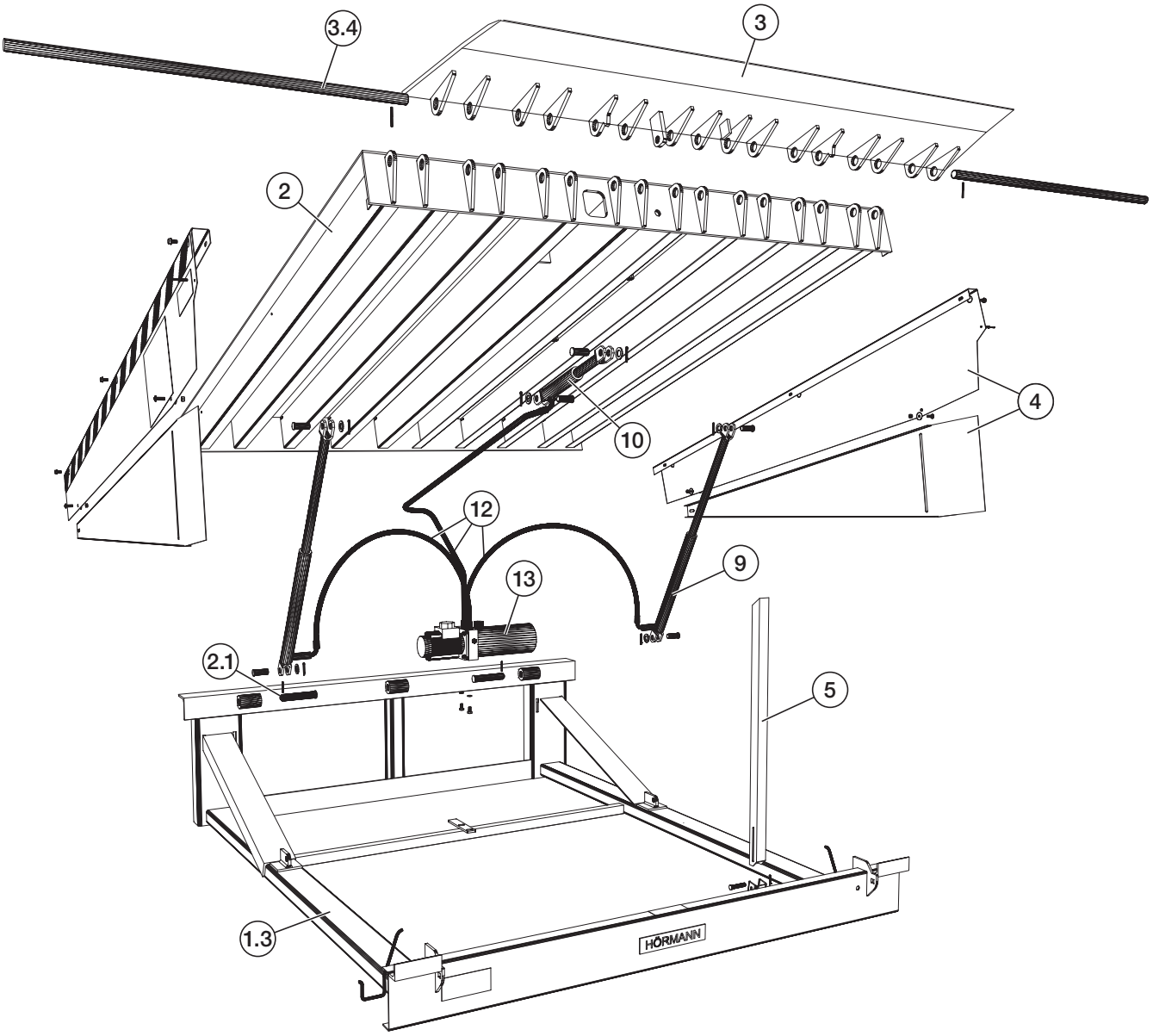
Поз.	Описание	Страница
1.	Рама основания	8
	Передняя балка для боксовых и рамных моделей	8
1.2	Цилиндрическая опорная балка для боксовых и рамных моделей	10
	Платформа	12
2.1	Шарнирные оси, задние	13
3.	Откидная аппарель	13
3.1	Тип R	13
3.2	Тип S	14
3.3	Тип SG	14
3.4	Шарнирные оси откидной аппарели	14
4.	Панели для защиты ног	15
4.1	Полный комплект	15
4.2	Панели для защиты ног, по отдельности	16
5.	Опорные леса для ремонтных работ	16
6.	Уплотнение зазора	17
7.	Клейкая лента, черного/желтого цвета	64
	Обзор – Электрогидравлическая система	18
8.	Электрогидравлическая система, в комплекте	19
9.	Главный цилиндр	19
10.	Цилиндр откидной аппарели	19
12.	Шланги	19
13.	Электрогидравлический модуль, в комплекте	19
14.	Муфты	20
15.	Дроссельные клапаны	20
16.	2-ходовой 2-позиционный клапан	20
17.	Катушка электромагнита (24 В)	20
	Блок управления	21
	Другое дополнительное оснащение для перегрузочных мостов	64

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Обзор – Модель для установки в приямке

Модель для установки в приямке



Внимание:
Расположение может отличаться от расположения на вышеприведенной иллюстрации. В связи с этим обязательно указывайте данные с заводской таблички!

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Обзор – Модель для установки в приямке

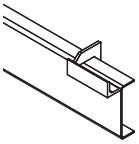
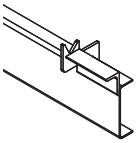
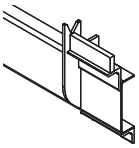
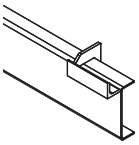
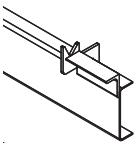
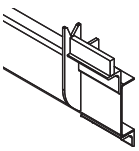
Номинальная нагрузка 60 кН

Поз.	Описание	Страница
1.	Рама основания	8
1.3	Рама основания для модели для установки в приямке	10
2.	Платформа	12
2.1	Шарнирные оси, задние	13
3.	Откидная аппарель	13
3.1	Тип R	13
3.2	Тип S	14
3.3	Тип SG	14
3.4	Шарнирные оси откидной аппарели	14
4.	Панели для защиты ног	15
4.1	Полный комплект	15
4.2	Панели для защиты ног, по отдельности	16
5.	Опорные леса для ремонтных работ	16
6.	Уплотнение зазора	17
	Обзор – Электрогидравлическая система	18
8.	Электрогидравлическая система, в комплекте	19
9.	Главный цилиндр	19
10.	Цилиндр откидной аппарели	19
12.	Шланги	19
13.	Электрогидравлический модуль, в комплекте	19
14.	Муфты	20
15.	Дроссельные клапаны	20
16.	2-ходовой 2-позиционный клапан	20
17.	Катушка электромагнита (24 В)	20
	Блок управления	21
	Другое дополнительное оснащение для перегрузочных мостов	64

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Рама основания

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	1.	**Рама основания**				
	1.1	**Передняя балка для боксовых и рамных моделей**				
		вкл. опору откидной аппарели для HLS-2-F/-FR/-FA/-B				
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)			шт.	
		**Строительная высота 595 мм для заказной ширины**				
		2000 мм	12.2003 – 12.2008	307171	_____	
		2100 мм	12.2003 – 12.2008	307172	_____	
		2250 мм	12.2003 – 12.2008	307173	_____	
		2400 мм	12.2003 – 12.2008	307174	_____	
		**Строительная высота 645 мм для заказной ширины**				
		2000 мм	12.2003 – 12.2008	307175	_____	
		2100 мм	12.2003 – 12.2008	307176	_____	
		2250 мм	12.2003 – 12.2008	307177	_____	
		2400 мм	12.2003 – 12.2008	307178	_____	
		**Строительная высота 745 мм для заказной ширины**				
		2000 мм	12.2003 – 12.2008	307179	_____	
		2100 мм	12.2003 – 12.2008	307180	_____	
		2250 мм	12.2003 – 12.2008	307181	_____	
		2400 мм	12.2003 – 12.2008	307182	_____	
		Из оцинкованного материала				
		**Строительная высота 595 мм для заказной ширины**				
		2000 мм	12.2003 – 12.2008	307183	_____	
		2100 мм	12.2003 – 12.2008	307184	_____	
		2250 мм	12.2003 – 12.2008	307185	_____	
		2400 мм	12.2003 – 12.2008	307186	_____	
		**Строительная высота 645 мм для заказной ширины**				
		2000 мм	12.2003 – 12.2008	307187	_____	
		2100 мм	12.2003 – 12.2008	307188	_____	
		2250 мм	12.2003 – 12.2008	307189	_____	
		2400 мм	12.2003 – 12.2008	307190	_____	
		**Строительная высота 745 мм для заказной ширины**				
		2000 мм	12.2003 – 12.2008	307191	_____	
		2100 мм	12.2003 – 12.2008	307192	_____	
		2250 мм	12.2003 – 12.2008	307193	_____	
		2400 мм	12.2003 – 12.2008	307194	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

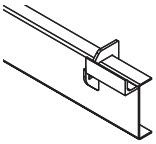
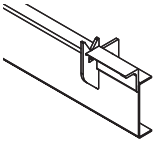
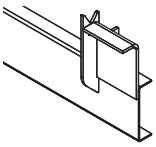
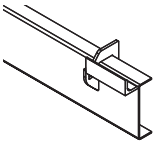
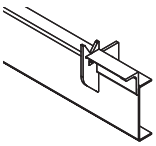
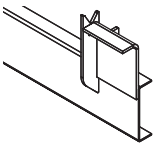
№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Рама основания

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)			шт.	
	**Строительная высота 595 мм для заказной ширины**				
	2000 мм	01.2009 –	308254	_____	
	2100 мм	01.2009 –	308255	_____	
	2250 мм	01.2009 –	308256	_____	
	2400 мм	01.2009 –	308257	_____	
	**Строительная высота 645 мм для заказной ширины**				
	2000 мм	01.2009 –	308258	_____	
	2100 мм	01.2009 –	308259	_____	
	2250 мм	01.2009 –	308260	_____	
	2400 мм	01.2009 –	308261	_____	
	**Строительная высота 745 мм для заказной ширины**				
	2000 мм	01.2009 –	308262	_____	
	2100 мм	01.2009 –	308263	_____	
	2250 мм	01.2009 –	308264	_____	
	2400 мм	01.2009 –	308265	_____	
	Из оцинкованного материала				
	**Строительная высота 595 мм для заказной ширины**				
	2000 мм	01.2009 –	308266	_____	
	2100 мм	01.2009 –	308267	_____	
	2250 мм	01.2009 –	308268	_____	
	2400 мм	01.2009 –	308269	_____	
	**Строительная высота 645 мм для заказной ширины**				
	2000 мм	01.2009 –	308270	_____	
	2100 мм	01.2009 –	308271	_____	
	2250 мм	01.2009 –	308272	_____	
	2400 мм	01.2009 –	308273	_____	
	**Строительная высота 745 мм для заказной ширины**				
	2000 мм	01.2009 –	308274	_____	
	2100 мм	01.2009 –	308275	_____	
	2250 мм	01.2009 –	308276	_____	
	2400 мм	01.2009 –	308277	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Рама основания

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	1.2	**Цилиндрическая опорная балка для боксовых и рамных моделей**				
		вкл. плиту двигателя	12.2003 –		шт.	
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для HLS-2-F/-FR/-FA/-B с заказной шириной				
		2000 мм		307195	_____	
		2100 мм		307196	_____	
		2250 мм		307197	_____	
		2400 мм		307198	_____	
		Из оцинкованного материала				
		для HLS-2-F/-FR/-FA/-B с заказной шириной				
		2000 мм		307199	_____	
		2100 мм		307200	_____	
		2250 мм		307201	_____	
		2400 мм		307202	_____	
	1.3	**Рама основания для модели для установки в приямке**				
		в комплекте с передней балкой для опоры откидной аппарели, продольной балкой и цилиндрической опорной балкой, вкл. пластину крепления двигателя	12.2003 –		шт.	
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для HLS-2				
		P-20-20		307203	_____	
		P-20-25		307204	_____	
		P-20-27,5		307205	_____	
		P-20-30		307206	_____	
		P-20-35		307207	_____	
		P-20-40		307208	_____	
		P-20-45		307209	_____	
		P-21-20		307210	_____	
		P-21-25		307211	_____	
		P-21-27,5		307212	_____	
		P-21-30		307213	_____	
		P-21-35		307214	_____	
		P-21-40		307215	_____	
		P-21-45		307216	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Рама основания

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	P-22,5-20		307217	_____	
	P-22,5-25		307218	_____	
	P-22,5-27,5		307219	_____	
	P-22,5-30		307220	_____	
	P-22,5-35		307221	_____	
	P-22,5-40		307222	_____	
	P-22,5-45		307223	_____	
	P-24-20		307224	_____	
	P-24-25		307225	_____	
	P-24-27,5		307226	_____	
	P-24-30		307227	_____	
	P-24-35		307228	_____	
	P-24-40		307229	_____	
	P-24-45		307230	_____	
	Из оцинкованного материала				
	для HLS-2	12.2003 –		шт.	
	P-20-20		307231	_____	
	P-20-25		307232	_____	
	P-20-27,5		307233	_____	
	P-20-30		307234	_____	
	P-20-35		307235	_____	
	P-20-40		307236	_____	
	P-20-45		307237	_____	
	P-21-20		307238	_____	
	P-21-25		307239	_____	
	P-21-27,5		307240	_____	
	P-21-30		307241	_____	
	P-21-35		307242	_____	
	P-21-40		307243	_____	
	P-21-45		307244	_____	
	P-22,5-20		307245	_____	
	P-22,5-25		307246	_____	
	P-22,5-27,5		307247	_____	
	P-22,5-30		307248	_____	
	P-22,5-35		307249	_____	
	P-22,5-40		307250	_____	
	P-22,5-45		307251	_____	
	P-24-20		307252	_____	
	P-24-25		307253	_____	
	P-24-27,5		307254	_____	
	P-24-30		307255	_____	
	P-24-35		307256	_____	
	P-24-40		307257	_____	
	P-24-45		307258	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Платформа

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	2. Платформа				
	с деталями шарнирных петель без шарнирных втулок и осей				
	Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
	для HLS-2	12.2003 –		шт.	
	P-20-20		307259	_____	
	P-20-25		307260	_____	
	P-20-27,5		307261	_____	
	P-20-30		307262	_____	
	P-20-35		307263	_____	
	P-20-40		307264	_____	
	P-20-45		307265	_____	
	P-21-20		307266	_____	
	P-21-25		307267	_____	
	P-21-27,5		307268	_____	
	P-21-30		307269	_____	
	P-21-35		307270	_____	
	P-21-40		307271	_____	
	P-21-45		307272	_____	
	P-22,5-20		307273	_____	
	P-22,5-25		307274	_____	
	P-22,5-27,5		307275	_____	
	P-22,5-30		307276	_____	
	P-22,5-35		307277	_____	
	P-22,5-40		307278	_____	
	P-22,5-45		307279	_____	
	P-24-20		307280	_____	
	P-24-25		307281	_____	
	P-24-27,5		307282	_____	
	P-24-30		307283	_____	
	P-24-35		307284	_____	
	P-24-40		307285	_____	
	P-24-45		307286	_____	
	Из оцинкованного материала				
	для HLS-2	12.2003 –		шт.	
	P-20-20		307287	_____	
	P-20-25		307288	_____	
	P-20-27,5		307289	_____	
	P-20-30		307290	_____	
	P-20-35		307291	_____	
	P-20-40		307292	_____	
	P-20-45		307293	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

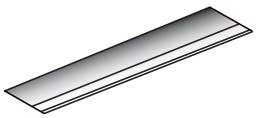
№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Откидная аппарель

Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	P-21-20		307294 ⧖	_____	
	P-21-25		307295 ⧖	_____	
	P-21-27,5		307296 ⧖	_____	
	P-21-30		307297 ⧖	_____	
	P-21-35		307298 ⧖	_____	
	P-21-40		307299 ⧖	_____	
	P-21-45		307300 ⧖	_____	
	P-22,5-20		307301 ⧖	_____	
	P-22,5-25		307302 ⧖	_____	
	P-22,5-27,5		307303 ⧖	_____	
	P-22,5-30		307304 ⧖	_____	
	P-22,5-35		307305 ⧖	_____	
	P-22,5-40		307306 ⧖	_____	
	P-22,5-45		307307 ⧖	_____	
	P-24-20		307308 ⧖	_____	
	P-24-25		307309 ⧖	_____	
	P-24-27,5		307310 ⧖	_____	
	P-24-30		307311 ⧖	_____	
	P-24-35		307312 ⧖	_____	
	P-24-40		307313 ⧖	_____	
	P-24-45		307314 ⧖	_____	
	2.1 Шарнирные оси, задние			комплект	
	по 2 шт. в комплекте	12.2003 –	307315 •	_____	
	**3. Откидная аппарель**				
	с шарнирами (без осей)				
	3.1 Тип R				
	прямая				
	Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)	12.2003 –		шт.	
	для заказной ширины				
	2000 мм		307316 ⧖	_____	
	2100 мм		307317 ⧖	_____	
	2250 мм		307318 ⧖	_____	
	2400 мм		307319 ⧖	_____	
	Из оцинкованного материала				
	для заказной ширины				
	2000 мм		307320 ⧖	_____	
	2100 мм		307321 ⧖	_____	
	2250 мм		307322 ⧖	_____	
	2400 мм		307323 ⧖	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

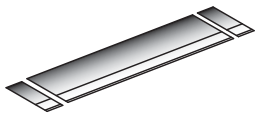
№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Откидная аппарель

Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	3.2 Тип S скошенная **Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)** для заказной ширины 2000 мм 2100 мм 2250 мм 2400 мм **Из оцинкованного материала** для заказной ширины 2000 мм 2100 мм 2250 мм 2400 мм	12.2003 –	 307324 307325 307326 307327 307328 307329 307330 307331	 шт. _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	
	**3.3 Тип SG** сегментированная **Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)** для заказной ширины 2000 мм 2100 мм 2250 мм 2400 мм **Из оцинкованного материала** для заказной ширины 2000 мм 2100 мм 2250 мм 2400 мм	12.2003 –	 308179 308180 308181 308182 308183 308184 308185 308186	 шт. _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	
	3.4 Шарнирные оси откидной аппарели по 2 шт. в комплекте для HLS-2 с заказной шириной 2000 мм, 2100 мм 2250 мм, 2400 мм	12.2003 –	 307332 • 307333 •	 комплект _____ _____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Панели для защиты ног

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
		4. Панели для защиты ног				
		вид снаружи				
		4.1 Полный комплект				
		вкл. крепежный материал				
		и предупредительные полосы	12.2003 –		комплект	
		слева				
		для HLS-2 с заказной длиной				
		2000		307334 •	_____	
		2500		307335 •	_____	
		2750		307336 •	_____	
		3000		307337 •	_____	
		3500		307338 •	_____	
		4000		307339 •	_____	
		4500		307340 •	_____	
		справа				
		для HLS-2 с заказной длиной				
		2000		307341 •	_____	
		2500		307342 •	_____	
		2750		307343 •	_____	
		3000		307344 •	_____	
		3500		307345 •	_____	
		4000		307346 •	_____	
		4500		307347 •	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Опорные леса для ремонтных работ

Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	4.2	**Панели для защиты ног, по отдельности**				
		вкл. крепежный материал и предупредительные полосы	12.2003 –		шт.	
		1-ая панель сверху, слева				
		для HLS-2 с заказной длиной				
		2000		307348 •	_____	
		2500, 2750, 3000		307349 •	_____	
		3500, 4000, 4500		307350 •	_____	
		1-ая панель сверху, справа				
		для HLS-2 с заказной длиной				
		2000		307351 •	_____	
		2500, 2750, 3000		307352 •	_____	
		3500, 4000, 4500		307353 •	_____	
		2-ая панель сверху				
		для HLS-2 с заказной длиной				
		2000		307354 •	_____	
		2500, 2750, 3000		307355 •	_____	
		2-я/3-я панель сверху, слева				
		для HLS-2 с заказной длиной				
		3500, 4000, 4500		307357 •	_____	
		2-я/3-я панель сверху, справа (если смотреть снаружи)				
		для HLS-2 с заказной длиной				
		3500, 4000, 4500		307358 •	_____	
		Удлинение (слева = справа)				
		для HLS-2 с заказной длиной				
		2750, 3000, 3500		307359 •	_____	
		4000, 4500		307360 •	_____	
					комплект	
	5.	**Опорные леса для ремонтных работ** в комплекте	12.2003 –	307361 •	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Уплотнение зазора

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	6.	**Уплотнение зазора**			шт.	
		не смонтировано				
		стандартная длина 2378 м	11.2002 –	308248 •	_____	
		по размеру для перегрузочных мостов				
		20-20	11.2002 –	308211 •	_____	
		21-20	11.2002 –	308212 •	_____	
		22,5-20	11.2002 –	308113 •	_____	
		24-20	11.2002 –	308214 •	_____	
		20-25	11.2002 –	308215 •	_____	
		21-25	11.2002 –	308216 •	_____	
		22,5-25	11.2002 –	308217 •	_____	
		24-25	11.2002 –	308218 •	_____	
		20-27,5	11.2002 –	308219 •	_____	
		21-27,5	11.2002 –	308220 •	_____	
		22,5-27,5	11.2002 –	308221 •	_____	
		24-27,5	11.2002 –	308222 •	_____	
		20-30	11.2002 –	308123 •	_____	
		21-30	11.2002 –	308224 •	_____	
		22,5-30	11.2002 –	308225 •	_____	
		24-30	11.2002 –	308226 •	_____	
		20-35	11.2002 –	308227 •	_____	
		21-35	11.2002 –	308228 •	_____	
		22,5-35	11.2002 –	308229 •	_____	
		24-35	11.2002 –	308230 •	_____	
		20-40	11.2002 –	308231 •	_____	
		21-40	11.2002 –	308232 •	_____	
		22,5-40	11.2002 –	308133 •	_____	
		24-40	11.2002 –	308234 •	_____	
		20-45	11.2002 –	308235 •	_____	
		21-45	11.2002 –	308236 •	_____	
		22,5-45	11.2002 –	308237 •	_____	
		24-45	11.2002 –	308238 •	_____	
	7.	**Ориентировочные полосы/ клейкая лента**				
		см. стр. 64				

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

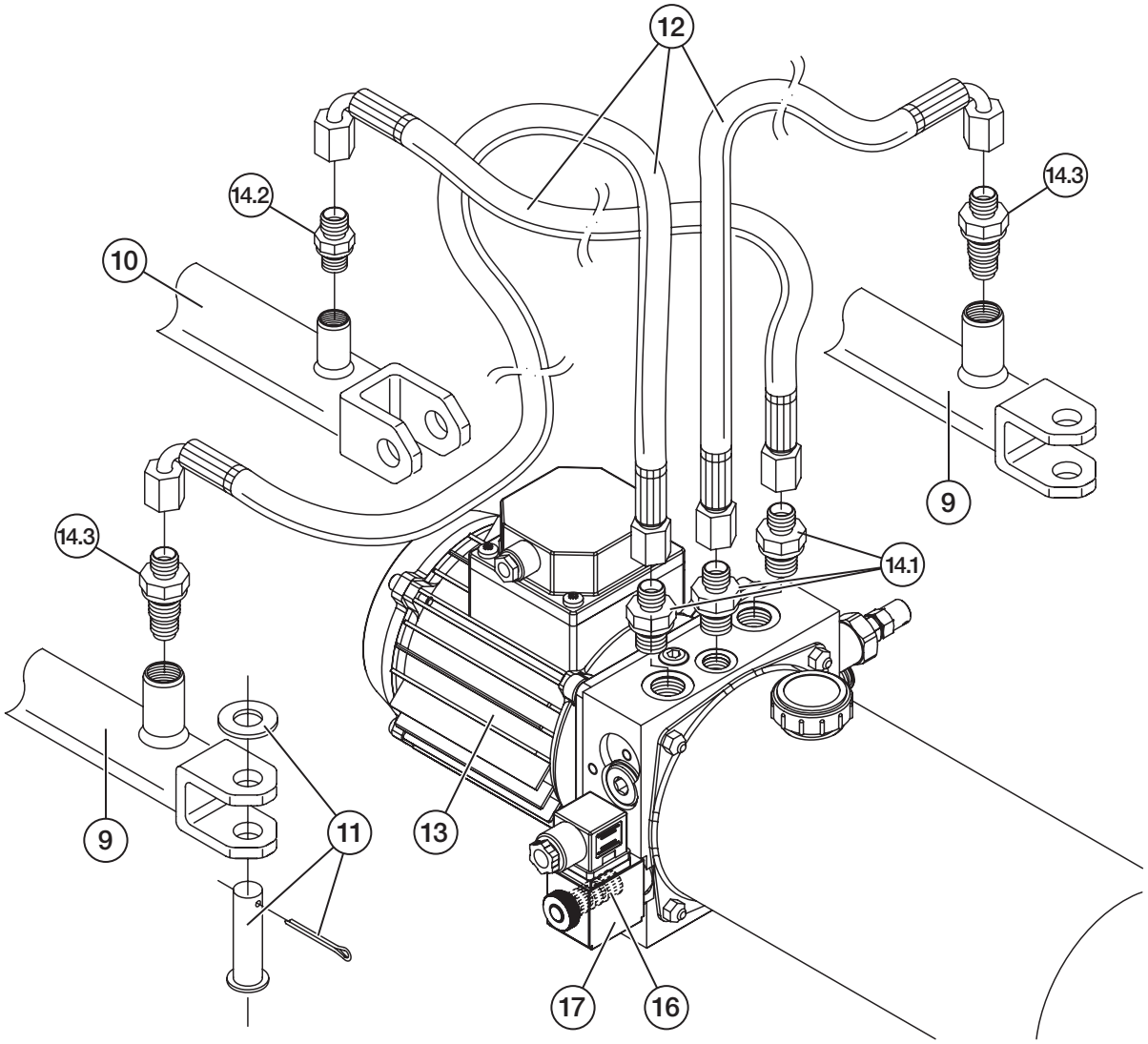
Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Обзор – Электрогидравлическая система

Номинальная нагрузка 60 кН

Обзор



9. Главный цилиндр
10. Цилиндр откидной аппарели
11. Оси цилиндра
12. Шланги
13. Электрогидравлический модуль, в комплекте
14. Муфты
16. 2-ходовой 2-позиционный клапан
17. Катушка электромагнита (24 В)

Внимание:
Соединения могут отличаться от представленных на иллюстрации выше. В связи с этим обязательно указывайте данные с заводской таблички!

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Электрогидравлическая система

Номинальная нагрузка 60 кН

	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	8.	**Электрогидравлическая система, в комплекте**				
		вкл. главный цилиндр, цилиндр откидной аппарели, шланги, электрогидравлический модуль, без блока управления	12.2003 –		шт.	
		для HLS-2 с заказной длиной				
		от 2000 до 2500 мм		307362 •	_____	
		от 2750 до 3000 мм		307364 •	_____	
		3500 мм		307366 •	_____	
		от 4000 до 4500 мм		307367 •	_____	
	9.	**Главный цилиндр**				
		для HLS-2 с заказной длиной	12.2003 –		шт.	
		2000, 2500, 2750, 3000		307390 •	_____	
		3500, 4000, 4500		307664 •	_____	
	10.	**Цилиндр откидной аппарели**	12.2003 –	307392 •	шт. _____	
	11.	**Оси цилиндра**			комплект	
		набор из 6 осей, в комплекте, вкл. запорное кольцо и шплинт	12.2003 –	307393 •	_____	
	12.	**Шланги**			шт.	
		для главного цилиндра	12.2003 –			
		длина 1500 мм		307090 •	_____	
		для цилиндра откидной аппарели	12.2003 –			
		длина 2000 мм, для HLS-2 длиной до 2500 мм		307091 •	_____	
		длина 2500 мм, для HLS-2 длиной до 3000 мм		307092 •	_____	
		длина 3000 мм, для HLS-2 длиной до 3500 мм		307093 •	_____	
		длина 3500 мм, для HLS-2 длиной до 4000 мм		307094 •	_____	
		длина 4000 мм, для HLS-2 длиной до 4500 мм		307095 •	_____	
	13.	**Электрогидравлический модуль, в комплекте**				
		(двигатель и насос, вкл. муфты, без масла) с двигателем 400 В трехфазного тока	12.2003 –	307394 •	_____	
		на 230 В		✆		

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

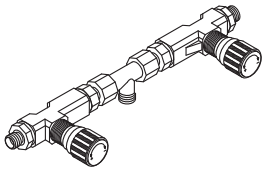
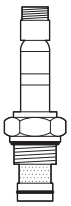
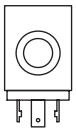
№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Электрогидравлическая система

Номинальная нагрузка 60 кН

	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	14.	**Муфты**	12.2003 –		шт.	
	14.1	**Ввертывающаяся муфта 3/8-1/4”**		307136 •	_____	
	14.2	**Ввертывающаяся муфта 2x1/4”**		307081 •	_____	
	14.3	**Ввертывающаяся муфта 3/8-1/4” с защитой от обрыва шланга**				
		для HLS-2 длиной до 3000 мм	12.2003 –	307157 •	_____	
		для HLS-2 длиной более 3000 мм	12.2003 –	308203 •	_____	
	**15.**	**Дроссельные клапаны** в комплекте с переходником, уплотнительными кольцами, муфтами и инструкцией	12.2003 –	307397 •	шт. _____	
	**16.**	**2-ходовой 2-позиционный клапан**	12.2003 –	307400 •	шт. _____	
	**17.**	**Катушка электромагнита (24 В)**	11.2002 –	307401 •	шт. _____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

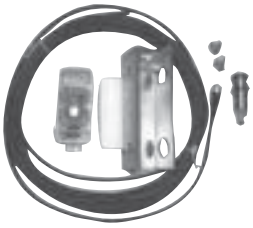
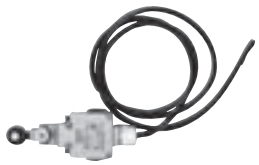
№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Блок управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Датчик приближения для функции «Auto» (Автоматика)	12.2003 – 05.2005	307004 •	шт. _____	
	Датчик приближения DR для разблокировки ворот для функции «Auto» (Автоматика)	 12.2003 – 05.2005 –	 307724 • 307724 •	шт. _____ _____	
	**Комплект для дополнительного оснащения блока управления 420 S** для функции разблокировки ворот при помощи датчика приближения DR, вкл. PR 1	05.2005 –	307061 •	комплект _____	
	Переоснащение блоков управления (производства до мая 2005) **с переделкой в блок управления 420 S** дополнительные запчасти не требуются **с переделкой в блок управления 445/460 S** комплект для переоснащения	 05.2005 – 05.2005 –	 ✆		
	Дооснащение блока управления 420 S и переоборудование его в блок управления 445/460 S комплект для дооснащения, вкл. датчики, без блока управления	05.2005 –	✆ 308172 •	_____	
	**Предохранительный выключатель LR** на воротах, для разблокировки перегрузочных мостов	1990 –	307864 •	шт. _____	

Указание:
Запчасти для блоков управления производства с мая 2005 года (тип 420/445/460 S) см. в отдельном прейскуранте цен.

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

1. Перегрузочные мосты HLS-2

Номинальная нагрузка 60 кН

Блок управления

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Комплект кабелей для блока управления с функцией «Auto» (Автоматика)	12.2003 – 05.2005	307416 •	шт. _____	

Указание:
Запчасти для блоков управления производства с мая 2005 года (тип 420/445/460 S) см. в отдельном прейскуранте цен.

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

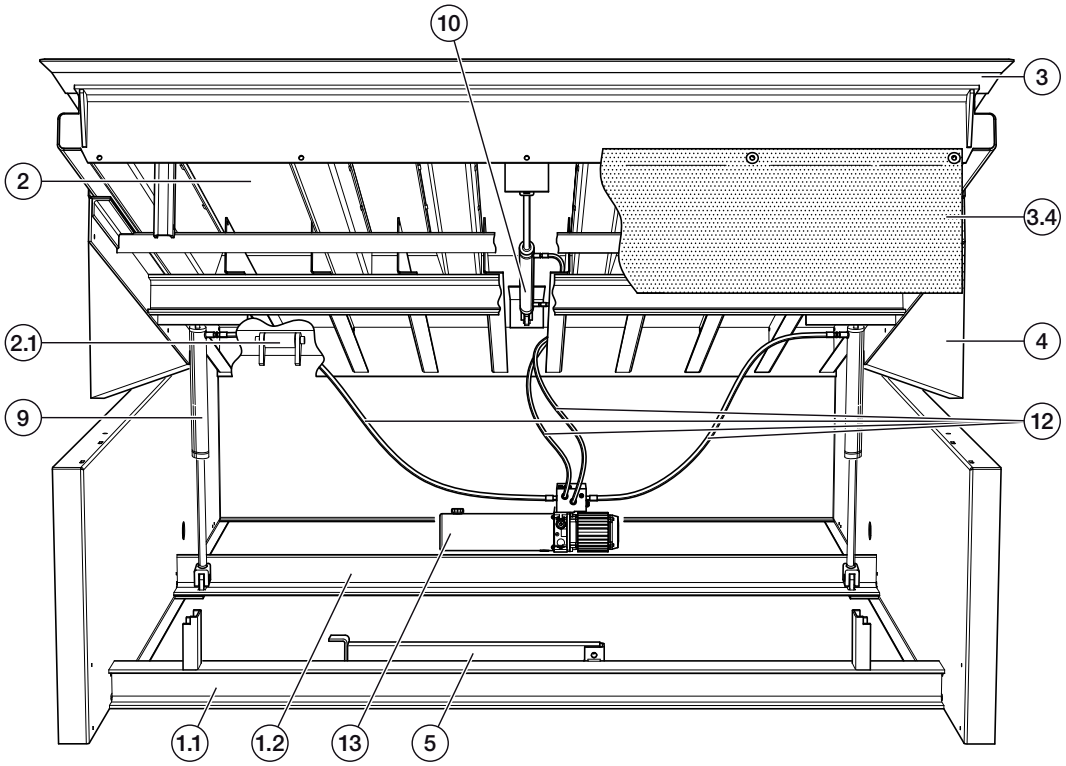
№ серии:

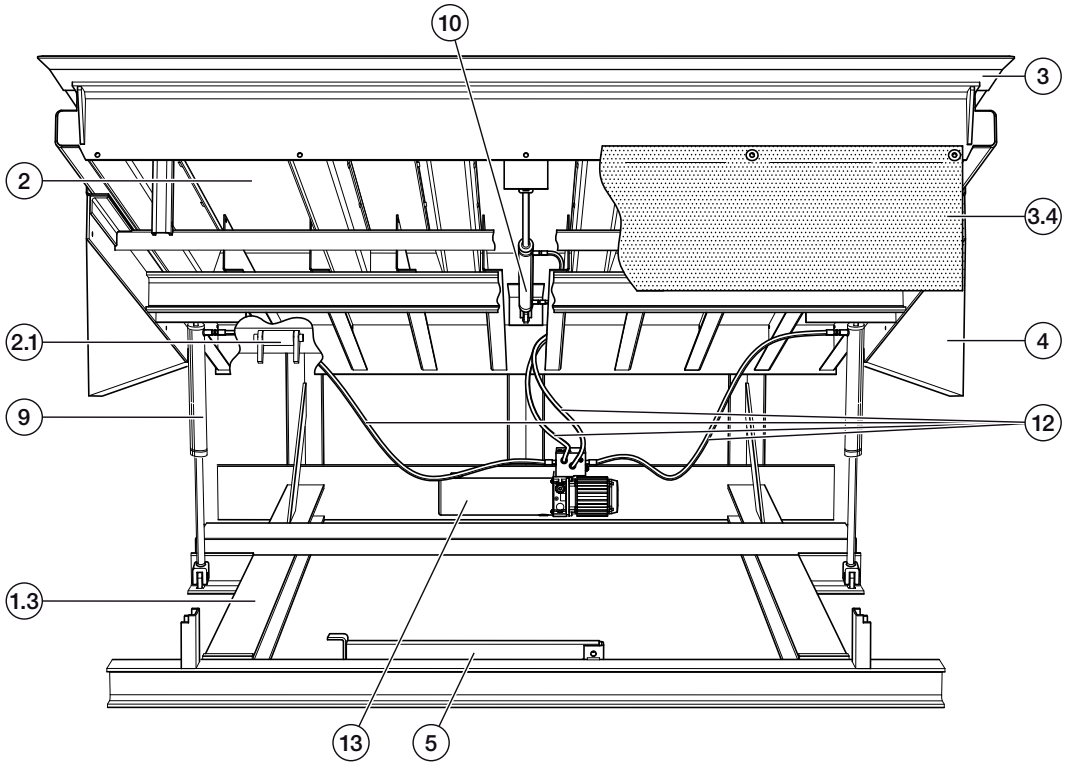
Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Обзор

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка
60 кН





Внимание:
Расположение может отличаться от расположения на вышеприведенной иллюстрации. В связи с этим обязательно указывайте данные с заводской таблички!

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Обзор

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Поз.	Описание	Страница
1.	Рама основания	26
1.1	Передняя балка для боксовых и рамных моделей	26
1.2	Цилиндрическая опорная балка для боксовых и рамных моделей	26
1.3	Рама основания для модели для установки в приямке	27
2.	Платформа	29
2.1	Шарнирные оси, задние	31
3.	Выдвижная аппарель	32
3.1	Тип R	32
3.2	Тип S	33
3.3	Тип SG	34
3.4	Уплотнение на фасадной стороне	34
4.	Панели для защиты ног	35
5.	Опорные леса для ремонтных работ	35
6.	Уплотнение зазора	36
	Обзор – Электрогидравлическая система	38
	Обзор – Электрогидравлическая система	39
9.	Главный цилиндр	40
10.	Цилиндр аппарели	40
12.	Шланги	41
13.	Электрогидравлический модуль, в комплекте	41
14.	Муфты	42
15.	Дроссельные клапаны	42
16.	Клапаны	42
17.	Катушка электромагнита (24 В)	42
	Блок управления	43
	Другое дополнительное оснащение для перегрузочных мостов	64

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Рама основания

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	1.	**Рама основания**				
	1.1	**Передняя балка для боксовых и рамных моделей**				
		для HTL-2-F/-FR/-FA/-B	12.2003 – 11.2007		шт.	
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для заказной ширины				
		2000 мм		307419	_____	
		2100 мм		307420	_____	
		2250 мм		307421	_____	
		2400 мм		307422	_____	
		Из оцинкованного материала				
		для заказной ширины				
		2000 мм		307423	_____	
		2100 мм		307424	_____	
		2250 мм		307425	_____	
		2400 мм		307426	_____	
	1.2	**Цилиндрическая опорная балка для боксовых и рамных моделей**				
		вкл. пластину крепления двигателя				
		для HTL-2-F/-FR/-FA/-B	12.2003 – 11.2007		шт.	
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для заказной ширины				
		2000 мм		307427	_____	
		2100 мм		307428	_____	
		2250 мм		307429	_____	
		2400 мм		307430	_____	
		Из оцинкованного материала				
		для заказной ширины				
		2000 мм		307431	_____	
		2100 мм		307432	_____	
		2250 мм		307433	_____	
		2400 мм		307434	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Рама основания

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	1.3	**Рама основания для модели для установки в приямке**				
		в комплекте с передней балкой, продольной балкой и цилиндрической опорной балкой, вкл. пластину крепления двигателя				
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для HTL-2	12.2003 – 11.2007		шт.	
		P-20-20		307435	_____	
		P-20-25		307436	_____	
		P-20-27,5		307437	_____	
		P-20-30		307438	_____	
		P-20-35		307439	_____	
		P-20-40		307440	_____	
		P-20-45		307441	_____	
		P-21-20		307442	_____	
		P-21-25		307443	_____	
		P-21-27,5		307444	_____	
		P-21-30		307445	_____	
		P-21-35		307446	_____	
		P-21-40		307447	_____	
		P-21-45		307448	_____	
		P-22,5-20		307449	_____	
		P-22,5-25		307450	_____	
		P-22,5-27,5		307451	_____	
		P-22,5-30		307452	_____	
		P-22,5-35		307453	_____	
		P-22,5-40		307454	_____	
		P-22,5-45		307455	_____	
		P-24-20		307456	_____	
		P-24-25		307457	_____	
		P-24-27,5		307458	_____	
		P-24-30		307459	_____	
		P-24-35		307460	_____	
		P-24-40		307461	_____	
		P-24-45		307462	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Рама основания

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Из оцинкованного материала				
	для HTL-2	12.2003 – 11.2007		шт.	
	P-20-20		307463	_____	
	P-20-25		307464	_____	
	P-20-27,5		307465	_____	
	P-20-30		307466	_____	
	P-20-35		307467	_____	
	P-20-40		307468	_____	
	P-20-45		307469	_____	
	P-21-20		307470	_____	
	P-21-25		307471	_____	
	P-21-27,5		307472	_____	
	P-21-30		307473	_____	
	P-21-35		307474	_____	
	P-21-40		307475	_____	
	P-21-45		307476	_____	
	P-22,5-20		307477	_____	
	P-22,5-25		307478	_____	
	P-22,5-27,5		307479	_____	
	P-22,5-30		307480	_____	
	P-22,5-35		307481	_____	
	P-22,5-40		307482	_____	
	P-22,5-45		307483	_____	
	P-24-20		307484	_____	
	P-24-25		307485	_____	
	P-24-27,5		307486	_____	
	P-24-30		307487	_____	
	P-24-35		307488	_____	
	P-24-40		307489	_____	
	P-24-45		307490	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Платформа

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	2. Платформа				
	с деталями шарнирных петель				
	без шарнирных втулок и осей				
	Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
	для HTL-2, тип	12.2003 – 11.2007		шт.	
	-20-20-5		307491	_____	
	-20-25-5		307492	_____	
	-20-27,5-5		307493	_____	
	-20-30-5		307494	_____	
	-20-35-5		307495	_____	
	-20-40-5		307496	_____	
	-20-45-5		307497	_____	
	-21-20-5		307498	_____	
	-21-25-5		307499	_____	
	-21-27,5-5		307500	_____	
	-21-30-5		307501	_____	
	-21-35-5		307502	_____	
	-21-40-5		307503	_____	
	-21-45-5		307504	_____	
	-22,5-20-5		307505	_____	
	-22,5-25-5		307506	_____	
	-22,5-27,5-5		307507	_____	
	-22,5-30-5		307508	_____	
	-22,5-35-5		307509	_____	
	-22,5-40-5		307510	_____	
	-22,5-45-5		307511	_____	
	-24-20-5		307512	_____	
	-24-25-5		307513	_____	
	-24-27,5-5		307514	_____	
	-24-30-5		307515	_____	
	-24-35-5		307516	_____	
	-24-40-5		307517	_____	
	-24-45-5		307518	_____	
	-20-25-10		307519	_____	
	-20-27,5-10		307520	_____	
	-20-30-10		307521	_____	
	-20-35-10		307522	_____	
	-20-40-10		307523	_____	
	-20-45-10		307524	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Платформа

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
-21-25-10		307525	_____	
-21-27,5-10		307526	_____	
-21-30-10		307527	_____	
-21-35-10		307528	_____	
-21-40-10		307529	_____	
-21-45-10		307530	_____	
-22,5-25-10		307531	_____	
-22,5-27,5-10		307532	_____	
-22,5-30-10		307533	_____	
-22,5-35-10		307534	_____	
-22,5-40-10		307535	_____	
-22,5-45-10		307536	_____	
-24-25-10		307537	_____	
-24-27,5-10		307538	_____	
-24-30-10		307539	_____	
-24-35-10		307540	_____	
-24-40-10		307541	_____	
-24-45-10		307542	_____	
Из оцинкованного материала				
для HTL-2, тип	12.2003 – 11.2007		шт.	
-20-20-5		307543	_____	
-20-25-5		307544	_____	
-20-27,5-5		307545	_____	
-20-30-5		307546	_____	
-20-35-5		307547	_____	
-20-40-5		307548	_____	
-20-45-5		307549	_____	
-21-20-5		307550	_____	
-21-25-5		307551	_____	
-21-27,5-5		307552	_____	
-21-30-5		307553	_____	
-21-35-5		307554	_____	
-21-40-5		307555	_____	
-21-45-5		307556	_____	
-22,5-20-5		307557	_____	
-22,5-25-5		307558	_____	
-22,5-27,5-5		307559	_____	
-22,5-30-5		307560	_____	
-22,5-35-5		307561	_____	
-22,5-40-5		307562	_____	
-22,5-45-5		307563	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Платформа

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	-24-20-5		307564 ⧖	_____	
	-24-25-5		307565 ⧖	_____	
	-24-27,5-5		307566 ⧖	_____	
	-24-30-5		307567 ⧖	_____	
	-24-35-5		307568 ⧖	_____	
	-24-40-5		307569 ⧖	_____	
	-24-45-5		307570 ⧖	_____	
	-20-25-10		307571 ⧖	_____	
	-20-27,5-10		307572 ⧖	_____	
	-20-30-10		307573 ⧖	_____	
	-20-35-10		307574 ⧖	_____	
	-20-40-10		307575 ⧖	_____	
	-20-45-10		307576 ⧖	_____	
	-21-25-10		307577 ⧖	_____	
	-21-27,5-10		307578 ⧖	_____	
	-21-30-10		307579 ⧖	_____	
	-21-35-10		307580 ⧖	_____	
	-21-40-10		307581 ⧖	_____	
	-21-45-10		307582 ⧖	_____	
	-22,5-25-10		307583 ⧖	_____	
	-22,5-27,5-10		307584 ⧖	_____	
	-22,5-30-10		307585 ⧖	_____	
	-22,5-35-10		307586 ⧖	_____	
	-22,5-40-10		307587 ⧖	_____	
	-22,5-45-10		307588 ⧖	_____	
	-24-25-10		307589 ⧖	_____	
	-24-27,5-10		307590 ⧖	_____	
	-24-30-10		307591 ⧖	_____	
	-24-35-10		307592 ⧖	_____	
	-24-40-10		307593 ⧖	_____	
	-24-45-10		307594 ⧖	_____	
	2.1 Шарнирные оси, задние			комплект	
	по 2 шт. в комплекте	12.2003 – 11.2007	307315 •	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

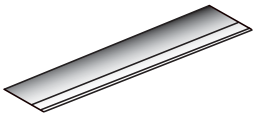
Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Выдвижная аппарель

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	3.	**Выдвижная аппарель**				
	3.1	**Тип R**				
		прямая				
		- длиной 500 мм - Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)			шт.	
		для заказной ширины				
		2000 мм	12.2003 – 11.2007	307595	_____	
		2100 мм	12.2003 – 11.2007	307596	_____	
		2250 мм	12.2003 – 11.2007	307597	_____	
		2400 мм	12.2003 – 11.2007	307598	_____	
		Из оцинкованного материала				
		для заказной ширины				
		2000 мм	12.2003 – 11.2007	307599	_____	
		2100 мм	12.2003 – 11.2007	307600	_____	
		2250 мм	12.2003 – 11.2007	307601	_____	
		2400 мм	12.2003 – 11.2007	307602	_____	
		- длиной 1000 мм - Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для заказной ширины				
		2000 мм	12.2003 – 11.2007	307603	_____	
		2100 мм	12.2003 – 11.2007	307604	_____	
		2250 мм	12.2003 – 11.2007	307605	_____	
		2400 мм	12.2003 – 11.2007	307606	_____	
		Из оцинкованного материала				
		для заказной ширины				
		2000 мм	12.2003 – 11.2007	307607	_____	
		2100 мм	12.2003 – 11.2007	307608	_____	
		2250 мм	12.2003 – 11.2007	307609	_____	
		2400 мм	12.2003 – 11.2007	307610	_____	



ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Выдвижная аппарель

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	3.2 Тип S				
	скошенная				
	- длиной 500 мм - Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)			шт.	
	для заказной ширины				
	2000 мм	12.2003 – 11.2007	307611	_____	
	2100 мм	12.2003 – 11.2007	307612	_____	
	2250 мм	12.2003 – 11.2007	307613	_____	
	2400 мм	12.2003 – 11.2007	307614	_____	
	Из оцинкованного материала				
	для заказной ширины				
	2000 мм	12.2003 – 11.2007	307615	_____	
	2100 мм	12.2003 – 11.2007	307616	_____	
	2250 мм	12.2003 – 11.2007	307617	_____	
	2400 мм	12.2003 – 11.2007	307618	_____	
	- длиной 1000 мм - Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
	для заказной ширины				
	2000 мм	12.2003 – 11.2007	307619	_____	
	2100 мм	12.2003 – 11.2007	307620	_____	
	2250 мм	12.2003 – 11.2007	307621	_____	
	2400 мм	12.2003 – 11.2007	307622	_____	
	Из оцинкованного материала				
	для заказной ширины				
	2000 мм	12.2003 – 11.2007	307623	_____	
	2100 мм	12.2003 – 11.2007	307624	_____	
	2250 мм	12.2003 – 11.2007	307625	_____	
	2400 мм	12.2003 – 11.2007	307626	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

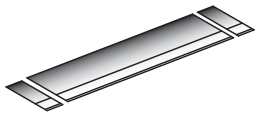
№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Выдвижная аппарель

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН



Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	3.3 Тип SG				
	сегментированная				
	- длиной 500 мм -				
	Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)			шт.	
	для заказной ширины				
	2000 мм	12.2003 – 11.2007	308187 ⧖	_____	
	2100 мм	12.2003 – 11.2007	308188 ⧖	_____	
	2250 мм	12.2003 – 11.2007	308189 ⧖	_____	
	2400 мм	12.2003 – 11.2007	308190 ⧖	_____	
	Из оцинкованного материала				
	для заказной ширины				
	2000 мм	12.2003 – 11.2007	308191 ⧖	_____	
	2100 мм	12.2003 – 11.2007	308192 ⧖	_____	
	2250 мм	12.2003 – 11.2007	308193 ⧖	_____	
	2400 мм	12.2003 – 11.2007	308194 ⧖	_____	
	- длиной 1000 мм -				
	Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
	для заказной ширины				
	2000 мм	12.2003 – 11.2007	308195 ⧖	_____	
	2100 мм	12.2003 – 11.2007	308196 ⧖	_____	
	2250 мм	12.2003 – 11.2007	308197 ⧖	_____	
	2400 мм	12.2003 – 11.2007	308198 ⧖	_____	
	Из оцинкованного материала				
	для заказной ширины				
	2000 мм	12.2003 – 11.2007	308199 ⧖	_____	
	2100 мм	12.2003 – 11.2007	308200 ⧖	_____	
	2250 мм	12.2003 – 11.2007	308201 ⧖	_____	
	2400 мм	12.2003 – 11.2007	308202 ⧖	_____	
	3.4 Уплотнение на фасадной стороне			$м^2$	
	_____ x _____ мм	12.2003 – 11.2007	307145 ⧖	_____	
	3.5 Направляющие ролики из пластмассы			шт.	
	комплект для 2 опорных ножек, вкл. монтажный материал	12.2003 – 11.2007	308173 •	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Панели для защиты ног

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	4. Панели для защиты ног (вид снаружи) в комплекте, вкл. крепежный материал и предупредительные полосы			комплект	
	слева, для заказной длины				
	2500, 2750, 3000	12.2003 – 11.2007	307627 •	_____	
	3500, 4000, 4500	12.2003 – 11.2007	307628 •	_____	
	справа, для заказной длины				
	2500, 2750, 3000	12.2003 – 11.2007	307629 •	_____	
	3500, 4000, 4500	12.2003 – 11.2007	307630 •	_____	
	5. Опорные леса для ремонтных работ в комплекте			комплект	
	для заказной длины				
	2000	12.2003 –	307631 •	_____	
	2500, 2750, 3000	12.2003 –	307632 •	_____	
	3500, 4000, 4500	12.2003 –	307633 •	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Уплотнение зазора

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	6.	**Уплотнение зазора**			шт.	
		не смонтировано				
		стандартная длина 2378 м	11.2002 –	308239 •	_____	
		по размеру для перегрузочных мостов	11.2002 –		шт.	
		20-20		307834 •	_____	
		21-20		307841 •	_____	
		22,5-20		307842 •	_____	
		24-20		307843 •	_____	
		20-25		307835 •	_____	
		21-25		307845 •	_____	
		22,5-25		307846 •	_____	
		24-25		307847 •	_____	
		20-27,5		307836 •	_____	
		21-27,5		307849 •	_____	
		22,5-27,5		307850 •	_____	
		24-27,5		307851 •	_____	
		20-30		307837 •	_____	
		21-30		307853 •	_____	
		22,5-30		307854 •	_____	
		24-30		307855 •	_____	
		20-35		307838 •	_____	
		21-35		307857 •	_____	
		22,5-35		307858 •	_____	
		24-35		307859 •	_____	
		20-40		307839 •	_____	
		21-40		307861 •	_____	
		22,5-40		307862 •	_____	
		24-40		307844 •	_____	
		20-45		307840 •	_____	
		21-45		307852 •	_____	
		22,5-45		307856 •	_____	
		24-45		307860 •	_____	
	7.	**Ориентировочные полосы/ клейкая лента**				
		см. стр. 64				

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

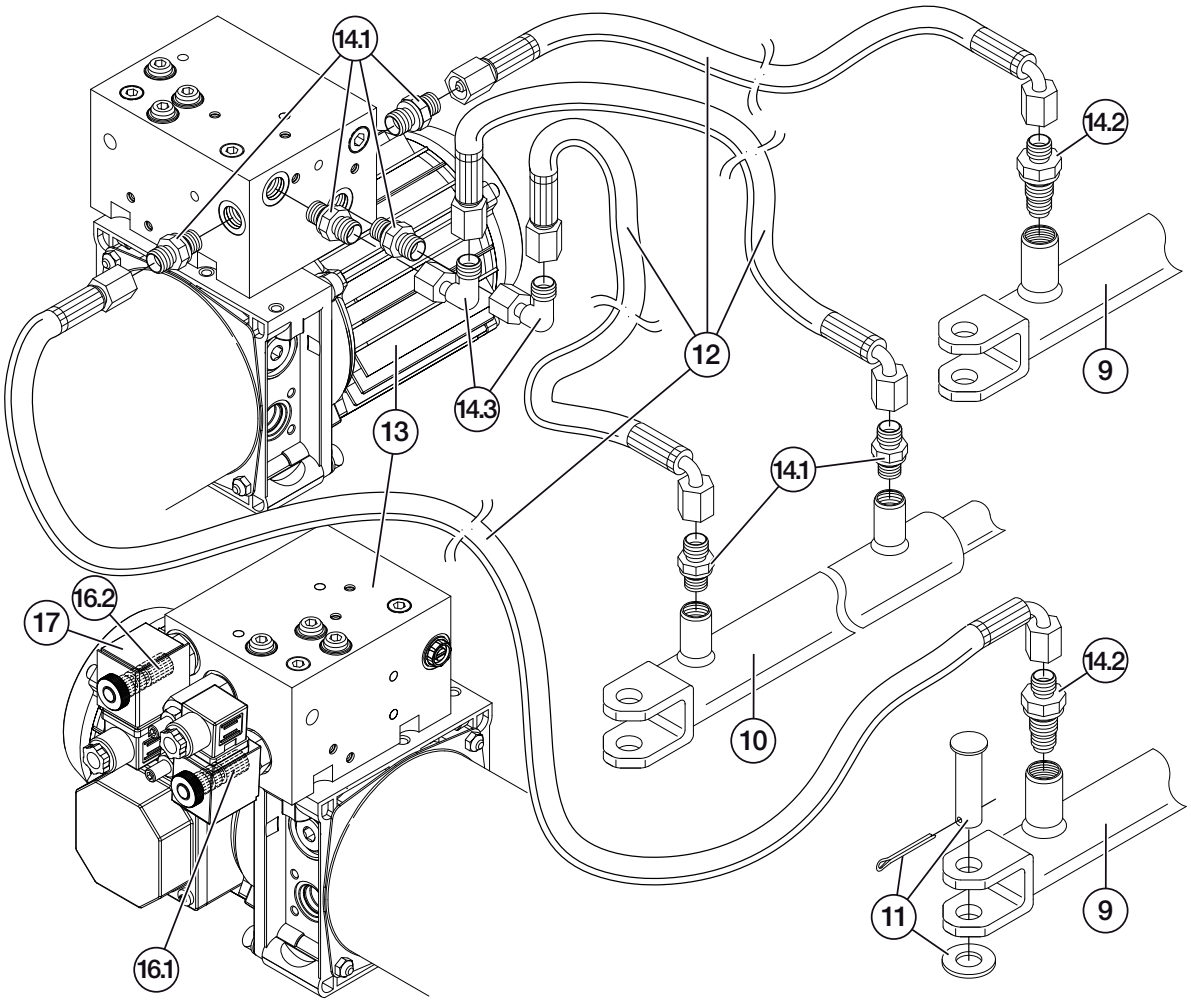
Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Обзор – Электрогидравлическая система

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка
60 кН

Электрогидравлическая система, основанная на технике применения 2 клапанов, до мая 2005



9. Главный цилиндр
10. Цилиндр аппарели
11. Оси цилиндра
12. Шланги
13. Электрогидравлический модуль, в комплекте
14. Муфты
16. Клапаны
17. Катушка электромагнита (24 В)

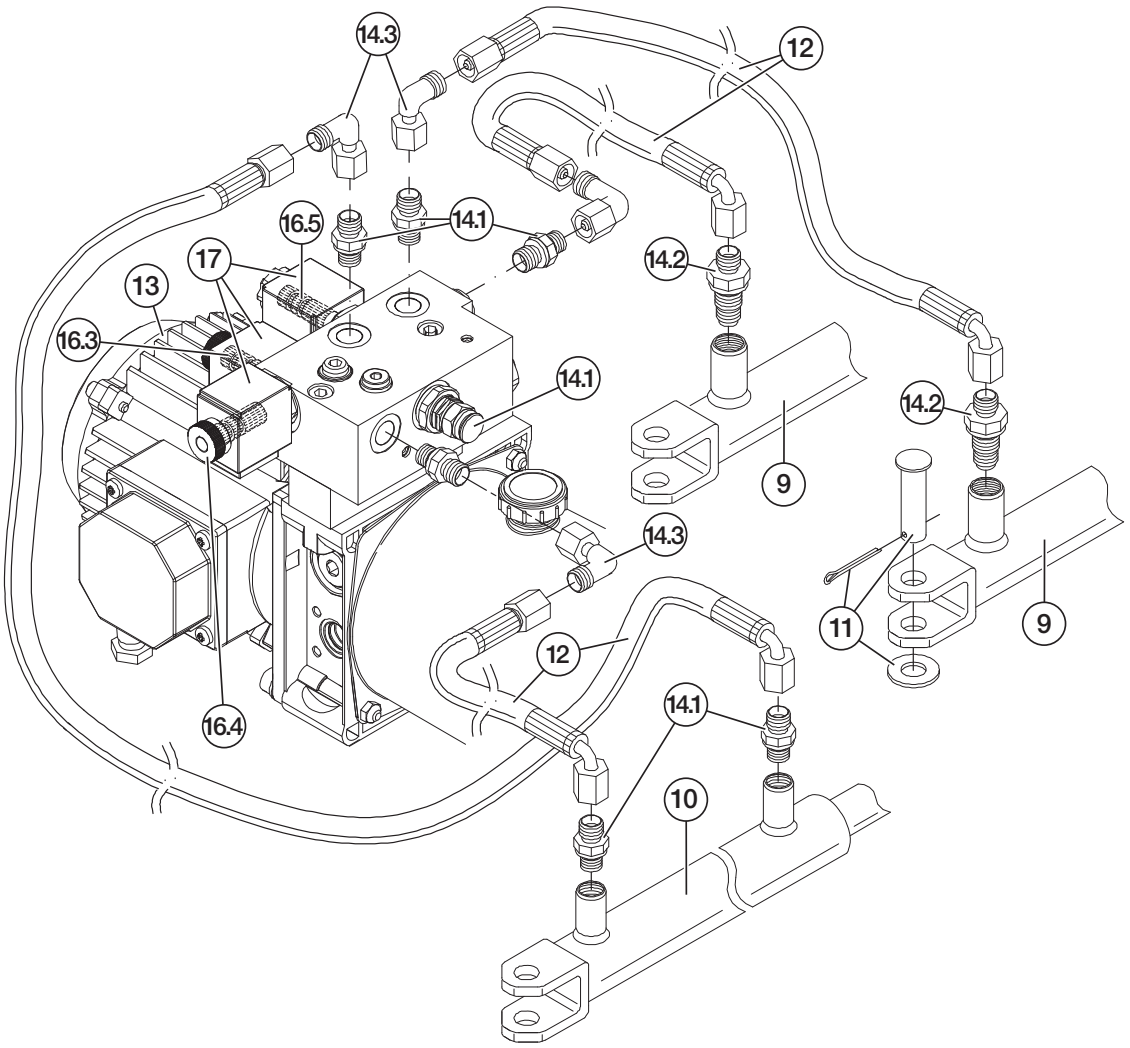
Внимание:
Соединения могут отличаться от представленных на иллюстрации выше. В связи с этим обязательно указывайте данные с заводской таблички!

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Обзор – Электрогидравлическая система

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Электрогидравлическая система, основанная на технике применения 3 клапанов, с мая 2005 по сентябрь 2007



9. Главный цилиндр
10. Цилиндр аппарели
11. Оси цилиндра
12. Шланги
13. Электрогидравлический модуль, в комплекте
14. Муфты
16. Клапаны
17. Катушка электромагнита (24 В)

Внимание:
Соединения могут отличаться от представленных на иллюстрации выше. В связи с этим обязательно указывайте данные с заводской таблички!

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Электрогидравлическая система

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	8.	**Электрогидравлическая система, в комплекте**				
		вкл. главный цилиндр, цилиндр выдвижной аппарели, шланги, электрогидравлический модуль, без блока управления				
	8.1	**для HTL-2, основанной на технике применения 2 клапанов**				
		прямое и обратное перемещение выдвижной аппарели при помощи одного клавишного выключателя при выдвижной аппарели 500 мм и заказной длине	12.2003 – 05.2005	**1)**		
	8.2	**для HTL-2, основанной на технике применения 3 клапанов**				
		прямое и обратное перемещение выдвижной аппарели при помощи отдельных клавишных выключателей при выдвижной аппарели 500 мм и заказной длине			комплект	
		• 2000 мм	с 05.2005	307888 •	_____	
		• 2500 мм	с 05.2005	308111 •	_____	
		• от 2750 до 3000 мм	с 05.2005	307890 •	_____	
		• 3500 мм	с 05.2005	307983 •	_____	
		• 4000 мм	с 05.2005	307984 •	_____	
		• 4500 мм	с 05.2005	307985 •	_____	
		при выдвижной аппарели 1000 мм и заказной длине				
		• 2500 мм	с 05.2005	307986 •	_____	
		• от 2750 до 3000 мм	с 05.2005	308110 •	_____	
		• 3500 мм	с 05.2005	307988 •	_____	
		• 4000 мм	с 05.2005	307989 •	_____	
		• 4500 мм	с 05.2005	308113 •	_____	
	9.	**Главный цилиндр** в комплекте				
		для HTL-2 с заказной длиной			комплект	
		2000, 2500	12.2003 –	307391 •	_____	
		2750, 3000	12.2003 –	307686 •	_____	
		3500, 4000, 4500	12.2003 –	307687 •	_____	
	10.	**Цилиндр аппарели** в комплекте				
		для HTL-2…-5	12.2003 –	307688 •	_____	
		для HTL-2…-10	12.2003 –	307689 •	_____	

1) Данный артикул больше не поставляется

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Электрогидравлическая система

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
		11. Оси цилиндра			комплект	
		набор из 6 осей, в комплекте, вкл. запорное кольцо и шплинт	12.2003 –	307690 •	_____	
		12. Шланги			шт.	
		для главного цилиндра				
		• длина 1500 мм	12.2003 –	307691 •	_____	
		• длина 2000 мм для -P длиной от 3500 мм	01.2008 –	307091 •	_____	
		для цилиндра выдвижной аппарели				
		• длина 1000 мм в качестве переднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 2000 мм для HTL-2…-10 длиной до 3000 мм	12.2003 –	307089 •	_____	
		• длина 1500 мм в качестве переднего шланга для HTL-2…-5 или -10 длиной до 3500 мм в качестве заднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 2000 мм	12.2003 –	307090 •	_____	
		• длина 2000 мм в качестве переднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 3500 мм для HTL-2…-10 длиной до 4500 мм в качестве заднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 3500 мм для HTL-2…-10 длиной до 2500 мм	12.2003 –	307091 •	_____	
		• длина 2500 мм в качестве переднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 4500 мм в качестве заднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 4000 мм для HTL-2…-10 длиной до 3000 мм	12.2003 –	307092 •	_____	
		• длина 3000 мм в качестве заднего шланга для HTL-2…-5 и -10 длиной до 4500 мм	12.2003 –	307093 •	_____	
		13. Электрогидравлический модуль, в комплекте			комплект	
		двигатель и насос, вкл. муфты, без масла				
		• с двигателем 400 В трехфазного тока, вкл. блок управления 420T и кабель (замена артикула 307692)	12.2003 – 05.2005	308278 •	_____	
		• с двигателем 400 В трехфазного тока	с 05.2005	308081 •	_____	

1) Данный артикул больше не поставляется

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

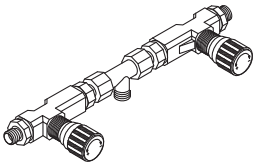
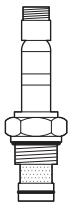
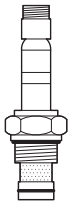
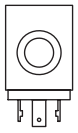
№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Электрогидравлическая система

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	14. Муфты			шт.	
	14.1 Ввертывающаяся муфта 2x1/4”	12.2003 –	307081 •	_____	
	14.2 Ввертывающаяся муфта 3/8-1/4” с защитой от обрыва шланга				
	для HTL-2 длиной не более 3000 мм	12.2003 –	307157 •	_____	
	для HTL-2 длиной свыше 3000 мм	12.2003 –	308203 •	_____	
	14.3 Муфта для отвода 3/8-1/4”	12.2003 –	307080 •	_____	
	**15. Дроссельные клапаны** в комплекте с переходником, уплотнительными кольцами, муфтами и инструкцией	12.2003 –	307397 •	шт. _____	
	**16. Клапаны**			шт.	
	16.1 4-ходовой 2-позиционный клапан V2 - перемещение выдвижной аппарели	11.2003 – 05.2005	307694 •	_____	
	16.2 2-ходовой 2-позиционный клапан V1 - опускание	11.2003 – 05.2005	1)	_____	
	**16.3 2-ходовой 2-позиционный клапан** V1 - опускание	05.2005 – 09.2007	308493 •	_____	
	16.4 2-ходовой 2-позиционный клапан V2 - выдвижение аппарели	05.2005 – 09.2007	307992 •	_____	
	16.5 2-ходовой 2-позиционный клапан V3 - задвигание аппарели	05.2005 – 09.2007	307993 •	_____	
	**17. Катушка электромагнита (24 В)**	11.2002 –	307695 •	шт. _____	

1) Данный артикул больше не поставляется

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

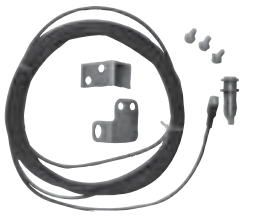
№ серии:

Печать и подпись

2. Перегрузочные мосты HTL-2

Блок управления

Модели до 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Датчик приближения DR для разблокировки ворот	12.2003 –	307724 •	шт. _____	
	Комплект для дополнительного оснащения блока управления 420 T для функции разблокировки ворот при помощи датчика приближения DR, вкл. PR 1	05.2005 –	307109 •	комплект _____	
	**Комплект для переоснащения блоков управления производства до мая 2005 с переходом на блок управления 445/460 T**	05.2005 –	308114 •	комплект _____	
	Предохранительный выключатель LR на воротах, для разблокировки перегрузочных мостов	1990 –	307864 •	шт. _____	
	Комплект кабелей для блока управления с функцией «Auto» (Автоматика)	12.2003 – 05.2005	307701 •	шт. _____	

Указание:
Запчасти для блоков управления производства с мая 2005 года (тип 420/445/460 S) см. в отдельном прейскуранте цен.

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

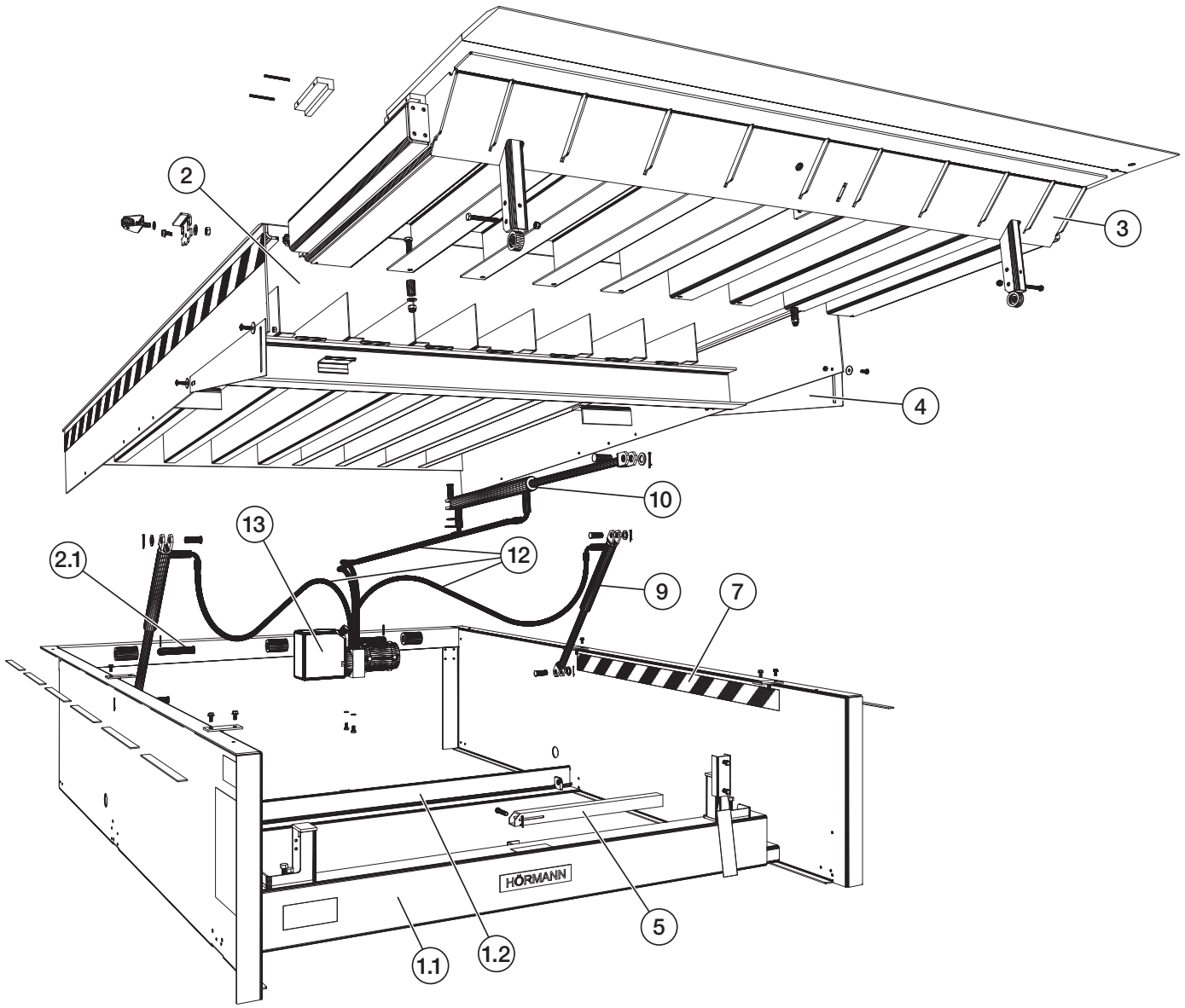
Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Обзор – Рамная модель

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка
60 кН

Рамная модель



Внимание:
Расположение может отличаться от расположения на вышеприведенной иллюстрации. В связи с этим обязательно указывайте данные с заводской таблички!

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Обзор – Рамная модель

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

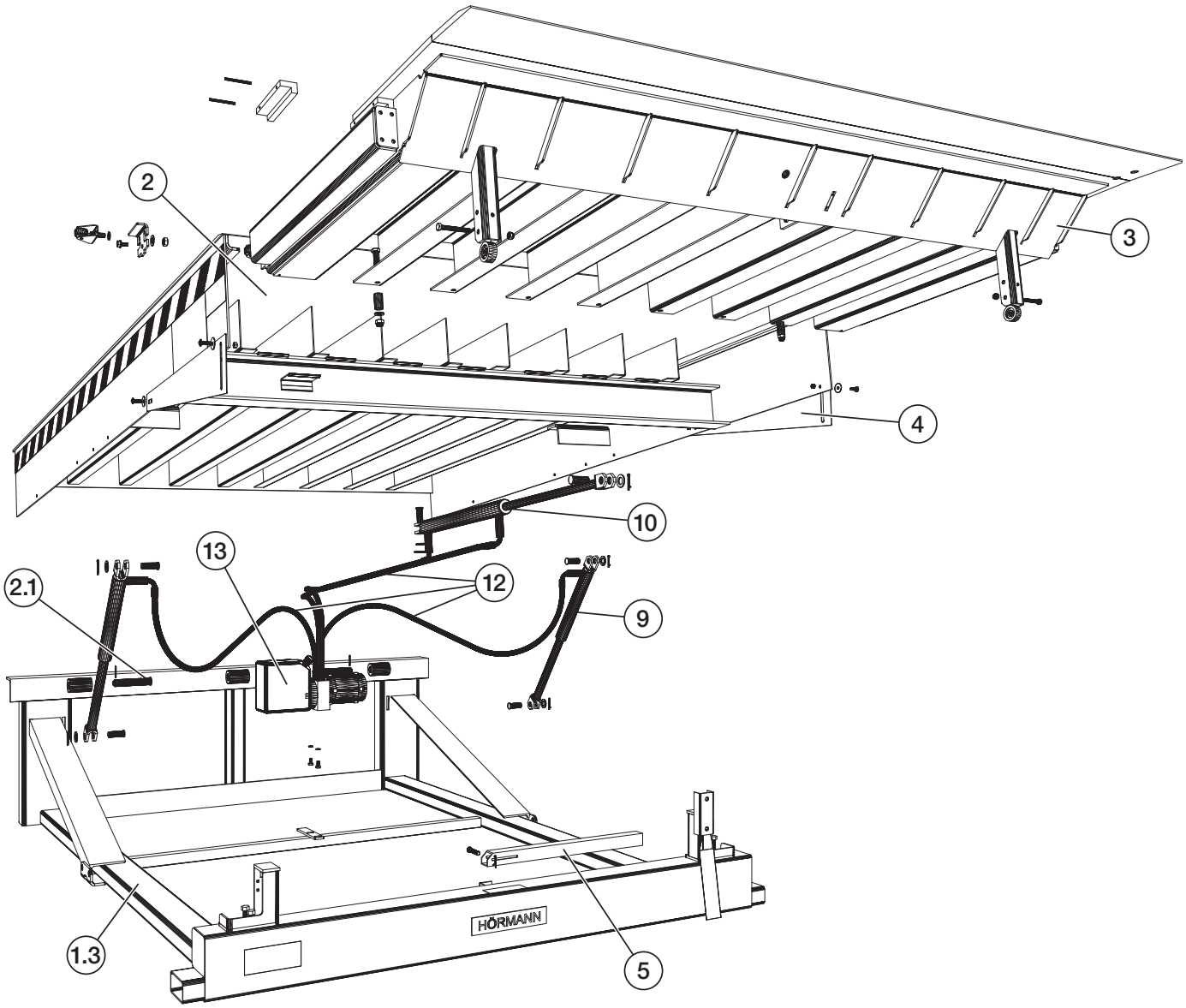
Поз.	Описание	Страница
1.	Рама основания	48
1.1	Передняя балка для боксовых и рамных моделей	48
1.2	Цилиндрическая опорная балка для боксовых и рамных моделей	48
2.	Платформа	51
2.1	Шарнирные оси, задние	53
3.	Выдвижная аппарель	54
3.1	Тип R	54
3.2	Тип S	55
3.3	Тип SG	56
4.	Панели для защиты ног	57
5.	Опорные леса для ремонтных работ	57
6.	Уплотнение зазора	58
7.	Клейкая лента, черного/желтого цвета	64
	Обзор – Электрогидравлическая система	59
8.	Электрогидравлическая система, в комплекте	60
9.	Главный цилиндр	60
10.	Цилиндр аппарели	60
12.	Шланги	61
13.	Электрогидравлический модуль, в комплекте	61
14.	Муфты	61
15.	Дроссельные клапаны	62
16.	2-ходовые 2-позиционные клапаны	62
17.	Катушка электромагнита (24 В)	62
	Блок управления	63
	Другое дополнительное оснащение для перегрузочных мостов	64

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Обзор – Модель для установки в приямке

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Модель для установки в приямке



Внимание:
Расположение может отличаться от расположения на вышеприведенной иллюстрации. В связи с этим обязательно указывайте данные с заводской таблички!

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Обзор – Модель для установки в приямке

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Поз.	Описание	Страница
1.	Рама основания	48
1.3	Рама основания для модели для установки в приямке	49
2.	Платформа	51
2.1	Шарнирные оси, задние	53
3.	Выдвижная аппарель	54
3.1	Тип R	54
3.2	Тип S	55
3.3	Тип SG	56
4.	Панели для защиты ног	57
5.	Опорные леса для ремонтных работ	57
6.	Уплотнение зазора	58
	Обзор – Электрогидравлическая система	59
8.	Электрогидравлическая система, в комплекте	60
9.	Главный цилиндр	60
10.	Цилиндр аппарели	60
12.	Шланги	61
13.	Электрогидравлический модуль, в комплекте	61
14.	Муфты	61
15.	Дроссельные клапаны	62
16.	2-ходовые 2-позиционные клапаны	62
17.	Катушка электромагнита (24 В)	62
	Блок управления	63
	Другое дополнительное оснащение для перегрузочных мостов	64

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Рама основания

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	1.	**Рама основания**				
	1.1	**Передняя балка для боксовых и рамных моделей**				
		для HTL-2-F/-FR/-FA/-B	с 11.2007		шт.	
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для заказной ширины				
		2000 мм		308501	_____	
		2100 мм		308502	_____	
		2250 мм		308503	_____	
		2400 мм		308504	_____	
		Из оцинкованного материала				
		для заказной ширины				
		2000 мм		308505	_____	
		2100 мм		308506	_____	
		2250 мм		308507	_____	
		2400 мм		308508	_____	
	1.2	**Цилиндрическая опорная балка для боксовых и рамных моделей**				
		вкл. плиту двигателя для HTL-2-F/-FR/-FA/-B	с 11.2007		шт.	
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для заказной ширины				
		2000 мм		308509	_____	
		2100 мм		308510	_____	
		2250 мм		308511	_____	
		2400 мм		308512	_____	
		Из оцинкованного материала				
		для заказной ширины				
		2000 мм		308513	_____	
		2100 мм		308514	_____	
		2250 мм		308515	_____	
		2400 мм		308516	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Рама основания

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	1.3	**Рама основания для модели для установки в приямке**				
		в комплекте с передней балкой, продольной балкой и цилиндрической опорной балкой, вкл. пластину крепления двигателя				
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для HTL-2	с 11.2007		шт.	
		P-20-20		308517	_____	
		P-20-25		308518	_____	
		P-20-27,5		308519	_____	
		P-20-30		308520	_____	
		P-20-35		308521	_____	
		P-20-40		308522	_____	
		P-20-45		308523	_____	
		P-21-20		308524	_____	
		P-21-25		308525	_____	
		P-21-27,5		308526	_____	
		P-21-30		308527	_____	
		P-21-35		308528	_____	
		P-21-40		308529	_____	
		P-21-45		308530	_____	
		P-22,5-20		308531	_____	
		P-22,5-25		308532	_____	
		P-22,5-27,5		308533	_____	
		P-22,5-30		308534	_____	
		P-22,5-35		308535	_____	
		P-22,5-40		308536	_____	
		P-22,5-45		308537	_____	
		P-24-20		308538	_____	
		P-24-25		308539	_____	
		P-24-27,5		308540	_____	
		P-24-30		308541	_____	
		P-24-35		308542	_____	
		P-24-40		308543	_____	
		P-24-45		308544	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Рама основания

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Из оцинкованного материала				
	для HTL-2	с 11.2007		шт.	
	P-20-20		308545	_____	
	P-20-25		308546	_____	
	P-20-27,5		308547	_____	
	P-20-30		308548	_____	
	P-20-35		308549	_____	
	P-20-40		308550	_____	
	P-20-45		308551	_____	
	P-21-20		308552	_____	
	P-21-25		308553	_____	
	P-21-27,5		308554	_____	
	P-21-30		308555	_____	
	P-21-35		308556	_____	
	P-21-40		308557	_____	
	P-21-45		308558	_____	
	P-22,5-20		308559	_____	
	P-22,5-25		308560	_____	
	P-22,5-27,5		308561	_____	
	P-22,5-30		308562	_____	
	P-22,5-35		308563	_____	
	P-22,5-40		308564	_____	
	P-22,5-45		308565	_____	
	P-24-20		308566	_____	
	P-24-25		308567	_____	
	P-24-27,5		308568	_____	
	P-24-30		308569	_____	
	P-24-35		308570	_____	
	P-24-40		308571	_____	
	P-24-45		308572	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Платформа

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
		2. Платформа				
		с деталями шарнирных петель без шарнирных втулок и осей				
		Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для HTL-2, тип	с 11.2007		шт.	
		-20-20-5		308573	_____	
		-20-25-5		308574	_____	
		-20-27,5-5		308575	_____	
		-20-30-5		308576	_____	
		-20-35-5		308577	_____	
		-20-40-5		308578	_____	
		-20-45-5		308579	_____	
		-21-20-5		308580	_____	
		-21-25-5		308581	_____	
		-21-27,5-5		308582	_____	
		-21-30-5		308583	_____	
		-21-35-5		308584	_____	
		-21-40-5		308585	_____	
		-21-45-5		308586	_____	
		-22,5-20-5		308587	_____	
		-22,5-25-5		308588	_____	
		-22,5-27,5-5		308589	_____	
		-22,5-30-5		308590	_____	
		-22,5-35-5		308591	_____	
		-22,5-40-5		308592	_____	
		-22,5-45-5		308593	_____	
		-24-20-5		308594	_____	
		-24-25-5		308595	_____	
		-24-27,5-5		308596	_____	
		-24-30-5		308597	_____	
		-24-35-5		308598	_____	
		-24-40-5		308599	_____	
		-24-45-5		308600	_____	
		-20-25-10		308601	_____	
		-20-27,5-10		308602	_____	
		-20-30-10		308603	_____	
		-20-35-10		308604	_____	
		-20-40-10		308605	_____	
		-20-45-10		308606	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Платформа

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	-21-25-10		308607	_____	
	-21-27,5-10		308608	_____	
	-21-30-10		308609	_____	
	-21-35-10		308610	_____	
	-21-40-10		308611	_____	
	-21-45-10		308612	_____	
	-22,5-25-10		308613	_____	
	-22,5-27,5-10		308614	_____	
	-22,5-30-10		308615	_____	
	-22,5-35-10		308616	_____	
	-22,5-40-10		308617	_____	
	-22,5-45-10		308618	_____	
	-24-25-10		308619	_____	
	-24-27,5-10		308620	_____	
	-24-30-10		308621	_____	
	-24-35-10		308622	_____	
	-24-40-10		308623	_____	
	-24-45-10		308624	_____	
	Из оцинкованного материала				
	для HTL-2, тип	с 11.2007		шт.	
	-20-20-5		308625	_____	
	-20-25-5		308626	_____	
	-20-27,5-5		308627	_____	
	-20-30-5		308628	_____	
	-20-35-5		308629	_____	
	-20-40-5		308630	_____	
	-20-45-5		308631	_____	
	-21-20-5		308632	_____	
	-21-25-5		308633	_____	
	-21-27,5-5		308634	_____	
	-21-30-5		308635	_____	
	-21-35-5		308636	_____	
	-21-40-5		308637	_____	
	-21-45-5		308638	_____	
	-22,5-20-5		308639	_____	
	-22,5-25-5		308640	_____	
	-22,5-27,5-5		308641	_____	
	-22,5-30-5		308642	_____	
	-22,5-35-5		308643	_____	
	-22,5-40-5		308644	_____	
	-22,5-45-5		308645	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Платформа

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	-24-20-5		308646 ⧖	_____	
	-24-25-5		308647 ⧖	_____	
	-24-27,5-5		308648 ⧖	_____	
	-24-30-5		308649 ⧖	_____	
	-24-35-5		308650 ⧖	_____	
	-24-40-5		308651 ⧖	_____	
	-24-45-5		308652 ⧖	_____	
	-20-25-10		308653 ⧖	_____	
	-20-27,5-10		308654 ⧖	_____	
	-20-30-10		308655 ⧖	_____	
	-20-35-10		308656 ⧖	_____	
	-20-40-10		308657 ⧖	_____	
	-20-45-10		308658 ⧖	_____	
	-21-25-10		308659 ⧖	_____	
	-21-27,5-10		308660 ⧖	_____	
	-21-30-10		308661 ⧖	_____	
	-21-35-10		308662 ⧖	_____	
	-21-40-10		308663 ⧖	_____	
	-21-45-10		308664 ⧖	_____	
	-22,5-25-10		308665 ⧖	_____	
	-22,5-27,5-10		308666 ⧖	_____	
	-22,5-30-10		308667 ⧖	_____	
	-22,5-35-10		308668 ⧖	_____	
	-22,5-40-10		308669 ⧖	_____	
	-22,5-45-10		308670 ⧖	_____	
	-24-25-10		308671 ⧖	_____	
	-24-27,5-10		308672 ⧖	_____	
	-24-30-10		308673 ⧖	_____	
	-24-35-10		308674 ⧖	_____	
	-24-40-10		308675 ⧖	_____	
	-24-45-10		308676 ⧖	_____	
	2.1 Шарнирные оси, задние по 2 шт. в комплекте	12.2003 –	307315 •	комплект _____	

ЗАКАЗ

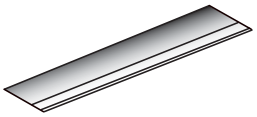
№ заказчика: № заказа/комис.:	**Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!** **№ заказа:** **Тип:**
Заказчик:	**№ погрузочной платформы:** **Год изготовления:**
Адрес доставки: _____	**№ серии:**
Город/дата:	Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Выдвижная аппарель

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
		3. Выдвижная аппарель				
		3.1 Тип R				
		прямая				
		- длиной 500 мм - Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)			шт.	
		для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308677	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308678	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308679	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308680	_____	
		Из оцинкованного материала				
		для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308681	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308682	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308683	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308684	_____	
		- длиной 1000 мм - Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)				
		для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308685	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308686	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308687	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308688	_____	
		Из оцинкованного материала				
		для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308689	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308690	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308691	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308692	_____	



ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Выдвижная аппарель

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
		3.2 Тип S скошенная **- длиной 500 мм -** **Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)** для заказной ширины			шт.	
		2000 мм	с 11.2007	308693	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308694	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308695	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308696	_____	
		Из оцинкованного материала для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308697	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308698	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308699	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308700	_____	
		- длиной 1000 мм - **Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)** для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308701	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308702	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308703	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308704	_____	
		Из оцинкованного материала для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308705	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308706	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308707	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308708	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

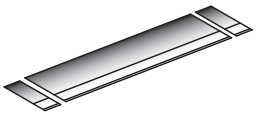
№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Выдвижная аппарель

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	**3.3**	**Тип SG** сегментированная **- длиной 500 мм -** **Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)** для заказной ширины			шт.	
		2000 мм	с 11.2007	308709 ⌛	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308710 ⌛	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308711 ⌛	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308712 ⌛	_____	
		Из оцинкованного материала для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308713 ⌛	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308714 ⌛	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308715 ⌛	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308716 ⌛	_____	
		- длиной 1000 мм - **Синего цвета (RAL 5002) или черного цвета (RAL 9017)** для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308717 ⌛	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308718 ⌛	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308719 ⌛	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308720 ⌛	_____	
		Из оцинкованного материала для заказной ширины				
		2000 мм	с 11.2007	308721 ⌛	_____	
		2100 мм	с 11.2007	308722 ⌛	_____	
		2250 мм	с 11.2007	308723 ⌛	_____	
		2400 мм	с 11.2007	308724 ⌛	_____	
	3.4	**Направляющие ролики из пластмассы** комплект для 2 опорных ножек, вкл. монтажный материал	с 12.2003	308173 •	шт. _____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Панели для защиты ног

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
		4. Панели для защиты ног			комплект	
		вид снаружи в комплекте, вкл. крепежный материал и предупредительные полосы				
		слева/справа, для заказной длины				
		2750, 3000	с 11.2007	308725 •	_____	
		слева, для заказной длины				
		3500	с 11.2007	307627 •	_____	
		4000	с 11.2007	308726 •	_____	
		4500	с 11.2007	307628 •	_____	
		справа, для заказной длины				
		3500	с 11.2007	307629 •	_____	
		4000	с 11.2007	308727 •	_____	
		4500	с 11.2007	307630 •	_____	
		5. Опорные леса для ремонтных работ				
		в комплекте				
		для заказной длины			комплект	
		2000	12.2003 –	307631 •	_____	
		2500, 2750, 3000	12.2003 –	307632 •	_____	
		3500, 4000, 4500	12.2003 –	307633 •	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Уплотнение зазора

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	6.	**Уплотнение зазора**			шт.	
		не смонтировано				
		стандартная длина 2378 м	11.2002 –	308239 •	_____	
		по размеру для перегрузочных мостов				
		20-20	11.2002 –	307834 •	_____	
		21-20	11.2002 –	307841 •	_____	
		22,5-20	11.2002 –	307842 •	_____	
		24-20	11.2002 –	307843 •	_____	
		20-25	11.2002 –	307835 •	_____	
		21-25	11.2002 –	307845 •	_____	
		22,5-25	11.2002 –	307846 •	_____	
		24-25	11.2002 –	307847 •	_____	
		20-27,5	11.2002 –	307836 •	_____	
		21-27,5	11.2002 –	307849 •	_____	
		22,5-27,5	11.2002 –	307850 •	_____	
		24-27,5	11.2002 –	307851 •	_____	
		20-30	11.2002 –	307837 •	_____	
		21-30	11.2002 –	307853 •	_____	
		22,5-30	11.2002 –	307854 •	_____	
		24-30	11.2002 –	307855 •	_____	
		20-35	11.2002 –	307838 •	_____	
		21-35	11.2002 –	307857 •	_____	
		22,5-35	11.2002 –	307858 •	_____	
		24-35	11.2002 –	307859 •	_____	
		20-40	11.2002 –	307839 •	_____	
		21-40	11.2002 –	307861 •	_____	
		22,5-40	11.2002 –	307862 •	_____	
		24-40	11.2002 –	307844 •	_____	
		20-45	11.2002 –	307840 •	_____	
		21-45	11.2002 –	307852 •	_____	
		22,5-45	11.2002 –	307856 •	_____	
		24-45	11.2002 –	307860 •	_____	
	7.	**Ориентировочные полосы/ клейкая лента**				
		см. стр. 64				

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

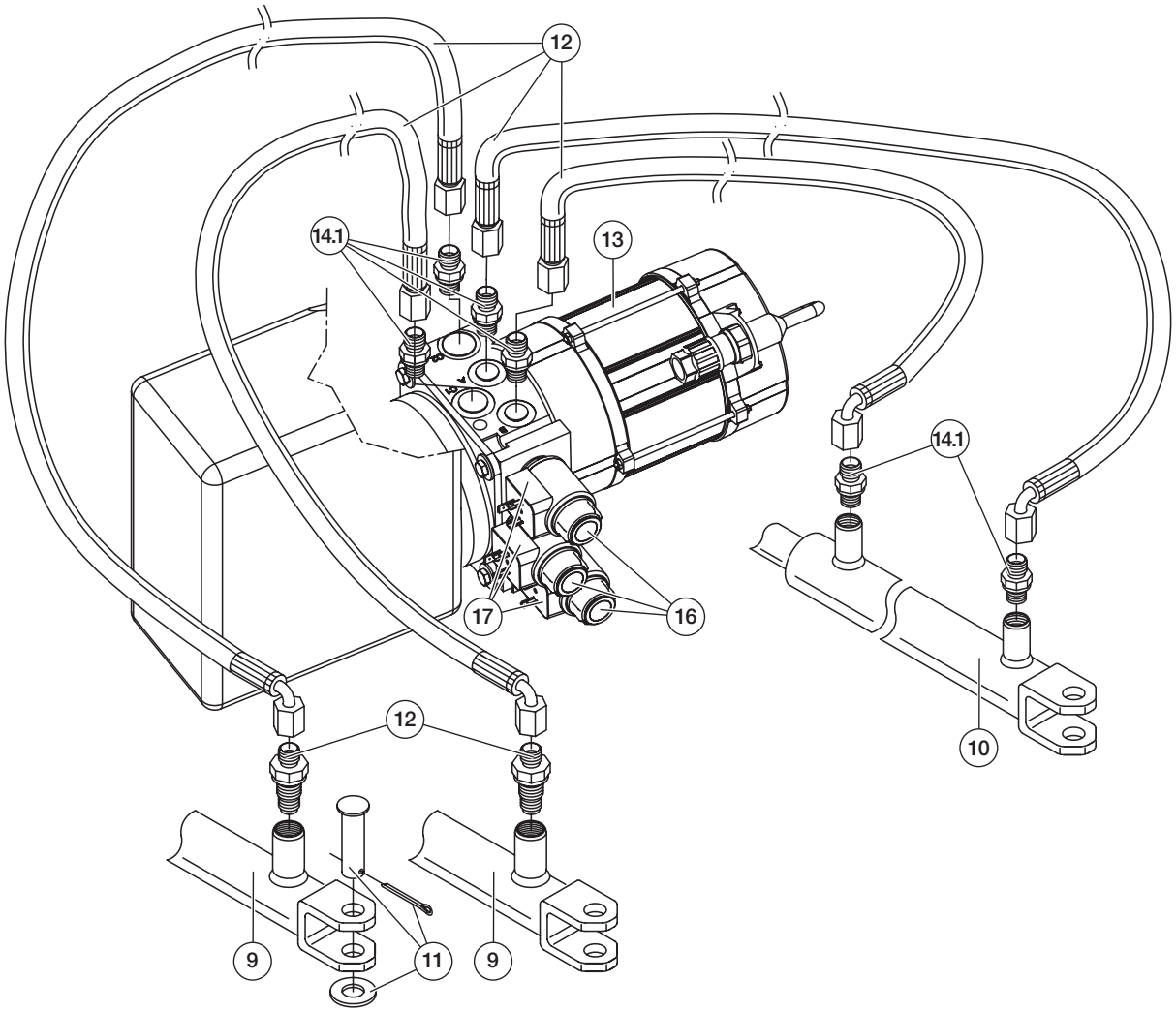
Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Обзор – Электрогидравлическая система

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Электрогидравлическая система, основанная на технике применения 3 клапанов, с сентября 2007



9. Главный цилиндр
10. Цилиндр аппарели
11. Оси цилиндра
12. Шланги
13. Электрогидравлический модуль, в комплекте
14. Муфты
16. 2-ходовые 2-позиционные клапаны
17. Катушка электромагнита (24 В)

Внимание:
Соединения могут отличаться от представленных на иллюстрации выше. В связи с этим обязательно указывайте данные с заводской таблички!

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Электрогидравлическая система

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	8.	**Электрогидравлическая система, в комплекте**				
		вкл. главный цилиндр, цилиндр выдвижной аппарели, шланги, электрогидравлический модуль, без блока управления				
		при выдвижной аппарели 500 мм и заказной длине			комплект	
		• 2000 мм	с 05.2005	307888 •	_____	
		• 2500 мм	с 05.2005	308111 •	_____	
		• от 2750 до 3000 мм	с 05.2005	307890 •	_____	
		• 3500 мм	с 05.2005	307983 •	_____	
		• 4000 мм	с 05.2005	307984 •	_____	
		• 4500 мм	с 05.2005	307985 •	_____	
		при выдвижной аппарели 1000 мм и заказной длине				
		• 2500 мм	с 05.2005	307986 •	_____	
		• от 2750 до 3000 мм	с 05.2005	308110 •	_____	
		• 3500 мм	с 05.2005	307988 •	_____	
		• 4000 мм	с 05.2005	307989 •	_____	
		• 4500 мм	с 05.2005	308113 •	_____	
	9.	**Главный цилиндр** в комплекте				
		для HTL-2 с заказной длиной			комплект	
		2000, 2500	12.2003 –	307391 •	_____	
		2750, 3000	12.2003 –	307686 •	_____	
		3500, 4000, 4500	12.2003 –	307687 •	_____	
	10.	**Цилиндр аппарели** в комплекте			комплект	
		для HTL-2…-5	12.2003 –	307688 •	_____	
		для HTL-2…-10	12.2003 –	307689 •	_____	
	11.	**Оси цилиндра**			комплект	
		набор из 6 осей, в комплекте, вкл. запорное кольцо и шплинт	12.2003 –	307690 •	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Электрогидравлическая система

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
		12. Шланги			шт.	
		для главного цилиндра				
		• длина 1500 мм	12.2003 –	307691 •	_____	
		• длина 2000 мм для -P длиной от 3500 мм	01.2008 –	307091 •	_____	
		для цилиндра выдвижной аппарели				
		• длина 1000 мм в качестве переднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 2000 мм для HTL-2…-10 длиной до 3000 мм	12.2003 –	307089 •	_____	
		• длина 1500 мм в качестве переднего шланга для HTL-2…-5 или -10 длиной до 3500 мм в качестве заднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 2000 мм	12.2003 –	307090 •	_____	
		• длина 2000 мм в качестве переднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 3500 мм для HTL-2…-10 длиной до 4500 мм в качестве заднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 3500 мм для HTL-2…-10 длиной до 2500 мм	12.2003 –	307091 •	_____	
		• длина 2500 мм в качестве переднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 4500 мм в качестве заднего шланга для HTL-2…-5 длиной до 4000 мм для HTL-2…-10 длиной до 3000 мм	12.2003 –	307092 •	_____	
		• длина 3000 мм в качестве заднего шланга для HTL-2…-5 и -10 длиной до 4500 мм	12.2003 –	307093 •	_____	
		13. Электрогидравлический модуль, в комплекте			комплект	
		двигатель и насос, вкл. муфты, без масла				
		с двигателем 400 В трехфазного тока	с 05.2005	308081 •	_____	
		14. Муфты			шт.	
		14.1 Ввертывающаяся муфта 2x1/4”	12.2003 –	307081 •	_____	
		14.2 Ввертывающаяся муфта 3/8-1/4” с защитой от обрыва шланга				
		для HTL-2 длиной не более 3000 мм	12.2003 –	307157 •	_____	
		для HTL-2 длиной свыше 3000 мм	12.2003 –	308203 •	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

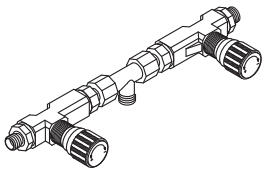
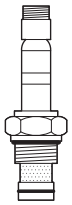
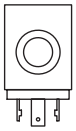
№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Электрогидравлическая система

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	**15.**	**Дроссельные клапаны** в комплекте с переходником, уплотнительными кольцами, муфтами и инструкцией	с 12.2003	307397 •	шт. _____	
	**16.**	**2-ходовые 2-позиционные клапаны**	с 09.2007	308728 •	шт. _____	
	**17.**	**Катушка электромагнита (24 В)**	с 09.2007	308729 •	шт. _____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки: _____

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

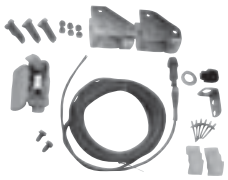
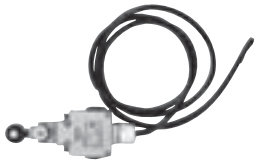
№ серии:

Печать и подпись

3. Перегрузочные мосты HTL-2

Блок управления

Модели с 11-07
Номинальная нагрузка 60 кН

Изделие	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	Датчик приближения DR для разблокировки ворот	12.2003 –	307724 •	шт. _____	
	**Комплект для дополнительного оснащения блока управления 420 T** для функции разблокировки ворот при помощи датчика приближения DR, вкл. PR 1	05.2005 –	308205 •	комплект _____	
	Комплект для переоснащения блоков управления производства до мая 2005 с переходом на блок управления 445/460 T	05.2005 –	308204 •	комплект _____	
	**Предохранительный выключатель LR** на воротах, для разблокировки перегрузочных мостов	1990 –	307864 •	шт. _____	

Указание:
Запчасти для блоков управления - см. отдельный прейскурант цен.

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:	**Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!** **№ заказа:** **Тип:**
Заказчик:	**№ погрузочной платформы:** **Год изготовления:**
Адрес доставки:	**№ серии:**
Город/дата:	Печать и подпись

4. Другое дополнительное оснащение для перегрузочных мостов

	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	1.	**Клейкая лента, черного/ желтого цвета**				
		рулон 33 мм		307848 •	_____	
	2.	**Емкость для улавливания масла, комплект для дополнительного оснащения**				
		за исключением моделей для установки в приямке!			шт.	
		для перегрузочного моста шириной 2000 мм		308249 ⌛	_____	
		для перегрузочного моста шириной 2100 мм		308250 ⌛	_____	
		для перегрузочного моста шириной 2250 мм		308251 ⌛	_____	
	3.	**Лак для проведения ремонтных работ**			комплект	
		1 кг / ~0,75 л, 1-компонентный алкидный лак расход: ок. 100 мл/м^2				
		синий (RAL 5002)		308252 •	_____	
		черный (RAL 9017)		308253 •	_____	

ЗАКАЗ

№ заказчика: № заказа/комис.:

Заказчик:

Адрес доставки:

Город/дата:

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

№ заказа: **Тип:**

№ погрузочной платформы: **Год изготовления:**

№ серии:

Печать и подпись

Заказ: Запасные части

Стр. 1 из 1

на предприятие Hörmann KG:

Расчет осуществляется филиалом HÖRMANN KG/VKG.

Поля с серой рамкой заполняются на заводе.

№ заказчика: Заказчик:

Банковские реквизиты:

Адрес доставки:*

☎ Факс:

№ заказа/дата/комис.: Желаемые сроки: КН

№ и дата предложения: Код поставки: Ф-ал: Лист: /

Условия оплаты: Делопроизводитель: Дата:

Поз.	Тек. №	Тип	№	№ арт.	Обозначение артикула	Кол-во	ЕИ*	Цена за шт., €
	-	-	-	11860	☐ Почасовая оплата монтажа по предъявлении соответствующего подтверждения			

*ЕИ = единица измерения 1 = штуки 2 = метр 3 = кг 4 = часы

Общая сумма в €

+ НДС

Данные обязательно сверять с данными на заводской табличке!

Номер заказа **Номер изделия**

Город, дата Печать и подпись

* Заполнять только в случае отклонения фактического адреса от данных, хранящихся в электронной базе адресов постоянных заказчиков.

По состоянию на 11/2008 HF 84217/ G. 320 Bl.

Условия поставки и монтажа (по состоянию на 01.06.2003)

I. Условия поставки

§ 1 Общие положения

1. Наши условия поставки действуют лишь по отношению к предпринимателям (§ 14 Гражданского кодекса ФРГ -BGB). Они имеют исключительную юридическую силу. Не признаются общие условия заключения торговых сделок, которые противоречат нашим условиям поставки, отличаются от них или дополняют их, даже если, несмотря на знание этого факта, в отношении этого различия или противоречия не высказывается недвусмысленное возражение и (или) поставка осуществляется без оговорок.
2. Эти условия поставки действуют в отношении всех настоящих и будущих деловых связей. Тем самым утрачивают силу предшествующие, например имеющие другие формулировки условия поставщика.
3. Предприниматель, именуемый в дальнейшем Заказчиком, в смысле этих условий поставки является физическим или юридическим лицом или правоспособным товариществом, которое при заключении сделки осуществляет свою промышленную или самостоятельную профессиональную деятельность (§ 14 BGB).
4. Заказчик - это лицо, принимающее или использующее изделия гарантированного качества, обязуется обеспечить в любое время доступ к месту использования изделий нейтральным испытательным институтам, которым поручено контролировать изделия и разрешать проверку качества. Возможная проверка осуществляется в рамках обеспечения защиты изделий и является бесплатным для получателя или пользователя.
5. Если только настоящие условия не предусматривают другого положения, то действуют термины и определения ИНКОТЕРМС (International Commercial Terms) в редакции 2000 г.

§ 2 Коммерческое предложение и заключение сделок

1. Наши коммерческие предложения являются предложениями без обязательств. Оставляем собой право на внесение технических изменений, а также изменений формы, цвета и (или) веса в пределах, приемлемых для заказчика. Вид изделия и объем поставки определяются нашим письменным подтверждением заказа.
2. Предоставляя заказ, заказчик заявляет о том, что он хочет приобрести заказываемое изделие и принимает на себя тем самым соответствующие обязательства. Заказ считается принятым только лишь после того, как направляется подтверждение заказа или осуществляется поставка товара. Документация, например образцы, проспекты, каталоги, рисунки, чертежи, данные веса и размеров, являются определяющими лишь приближенно, если только о них недвусмысленно не заявлено письменно, что они имеют обязательный характер. Дополнительные договоренности или заверения должны быть оформлены в письменной форме. В случае изделий, которые специально поставляются по заказу, договор считается заключенным после нашего письменного подтверждения, даже если относительно конструктивного исполнения еще требуются соответствующие разъяснения, которые отражаются на строке поставки и цене. Поставщик сохраняет за собой право в течение срока поставки вносить конструктивные изменения и изменять форму изделия, если только при этом не происходит принципиальное изменение предмета поставки, а также его функции и внешнего вида. Это не влечет за собой изменения цены. Разрешена поставка изделия по частям.
3. Поставщик оставляет за собой право собственности и авторские права на коммерческие предложения, чертежи и другую подобную документацию. Это касается также документов, имеющих гриф секретных. Доступ третьих лиц к этим документам запрещается без нашего недвусмысленного предварительного разрешения.

§ 3 Цены и условия оплаты

1. Цены являются ценами поставки на условиях франко-завод поставщик, включая предусмотренный законом налог на добавленную стоимость, который будет отдельно указан в счете в размере, определяемом законом на день выставления счета. Цены включают в себя затраты на упаковку, за исключением небольших частей и запасных частей. Если заказчик требует отправки товара, то стоимость транспортировки будет учтена в счете дополнительно.
2. Затраты, вызванные изменениями характера или объема поставки по желанию заказчика, осуществляемыми после нашего подтверждения заказа, и (или) возникают вследствие выполнения принятых позже или непредвиденных положений и требований официальных учреждений, также отдельно выставляются в счет помимо цены, указанной в нашем коммерческом предложении.
3. Если после предоставления коммерческого предложения происходит повышение цены на материалы или происходит повышение налогов и платежей, то поставщик имеет право соответствующим образом скорректировать свои цены.
4. Монтажные затраты выставляются в счет отдельно.
5. Снижение суммы с учетом размера скидки (при уплате наличными) требует специальной письменной договоренности.
6. Если только не достигнута другая договоренность, то покупная цена подлежит оплате без вычетов в течение 10 дней с момента выставления счета. В остальном действуют предусмотренные законом положения, связанные с задержкой платежа.
7. Заказчик имеет право на взаимный зачет требований только в том случае, если его претензии имеют юридическую силу, являются бесспорными и признаны нами.
8. Заказчик может реализовать свои права удержания только в такой степени, в какой его претензия основывается на тех же договорных отношениях.
9. Платежные поручения, чеки или векселя принимаются только в соответствии со специальной договоренностью и только в интересах платежа, но не в счет уплаты. Затраты, связанные с векселями, дисконтированием и инкассо несет заказчик.
10. Наши требования подлежат немедленной оплате независимо от цели платежа и от срока действия принятого кредитованного векселя, если не соблюдаются условия оплаты и (или) нам становятся известны обстоятельства, которые могут понизить кредитоспособность заказчика. Без ущерба для широких законодательных прав мы имеет также право осуществить тогда еще не осуществленные поставки и (или) не оказанные услуги на условии предварительной платы или гарантии. Кроме того, мы можем отказаться от перепродажи и обработки поставленного товара и потребовать возврата товара за счет заказчика или овладеть им таким образом, чтобы при этом заказчик не имел права удержания или другого подобного права. Мы имеем право продать по нашему усмотрению полученные назад товары с целью зачисления полученной при этом выручки в счет наших не оплаченных требований.

§ 4 Переход риска

1. Поставка производится на условиях франко-завод поставщик.
2. Риск случайной утраты товара и случайного ухудшения качества предмета покупки переходит заказчику при передаче, при поставке товара в иное место, чем место заключения договора, и при поставке предмета покупки транспортирующей организации.
3. Если заказчик допускает просрочку получения поставленного товара, то риск случайной утраты товара и случайного ухудшения качества предмета покупки переходит к нему со дня готовности к отправке товара. Возникающие при этом затраты на хранение товара несет заказчик.
4. Указанные выше положения пунктов 1 - 4 действуют также в случае поставки по частям.
5. При бесплатной поставке заказчик обязан немедленно разгрузить транспортное средство. Время простоя всегда оплачивает заказчик. При поставке франко-строительная площадка согласованная цена всегда подразумевает франко-автомобиль на дороге, пригодной для езды и ровной местности. Разгрузка, включая транспортировку к месту использования или хранения входит в обязанности заказчика, который в случае задержки должен оплатить также расходы и риск при разгрузке или штабелировании или помещении на склад или обратной транспортировке.
6. Лицо, принимающее от имени заказчика груз на месте разгрузки, считается уполномоченным принять груз с взятием на себя связанных с этим обязательств.
7. При поставке изделия, имеющего стеклянные части, ущерб, связанный с разбитым стеклом, признается только в том случае, если поставщик обязан возместить ущерб и заказчик или лицо, представляющее его при приеме товара немедленно делает рекламационную запись на товарно-транспортной накладной о повреждении стекла. Дефекты и повреждения, в связи с которыми заказчик направляет рекламацию, дают право отказаться от приемки товара лишь в том случае, когда они значительно снижают потребительские качества изделия.

§ 5 Сроки поставки

1. Сроки поставки, указанные поставщиком, рассчитываются с момента технического разъяснения заказа (окончательное выяснение размеров, принадлежностей и средств специального оснащения) до момента предоставления изделия или окончания его изготовления. Необходимым условием своевременного выполнения заказов является, в числе прочего то, что заказчик выполняет все свои обязанности, предусмотренные договором. Сроки и даты поставки, названные поставщиком, являются не обязательными до тех пор, пока стороны не договорятся о том, что эти сроки являются обязательными и не зафиксируют это недвусмысленно в письменной форме. Задержки поставки изделий и оказания услуг, вызванные форс-мажорными обстоятельствами и событиями, которые существенно затрудняют поставщику осуществление поставки или делают ее невозможной, к которым относятся, в частности, возникшие не по вине поставщика после заключения договора трудности приобретения материалов, нарушения производственного процесса, забастовки, блокады, постановления официальных учреждений и т.д., также, если они возникают у субпоставщиков или их субпоставщиков - дают поставщику право отсрочить поставку изделий или предоставления услуг на срок действия указанных обстоятельств с добавлением соразмерного дополнительного времени или же полностью или частично расторгнуть договор из-за его еще не выполненной части.
2. Заказчик может установить нам дополнительный срок поставки изделия или предоставления услуги лишь в том случае, если подтвержденный срок поставки будет просрочен более чем на три недели. Этот дополнительный срок должен быть разумным и должен составлять не менее трех недель. После безуспешного окончания дополнительного срока поставки заказчик имеет право расторгнуть договор. Право на возмещение ущерба при этом исключается. Это положение не действует в случае умысла или грубой халатности, при условии, что умысел связан с существенным нарушением обязательств, а также в случае нанесения по собственной вине ущерба здоровью и жизни какого-то лица, включая его убийство, прав на возмещение ущерба, вытекающих из закона об ответственности за качество выпускаемой продукции, а также в случае гарантии и твердой коммерческой сделки (на срок).

§ 6 Оговорка о праве собственности

1. Поставленные товары остаются собственностью поставщика до выполнения всех без исключения претензий и требований, независимо от характера юридического основания. При непрерывных отношениях с заказчиком оговорка о праве собственности является также гарантией реализации сальдового требования поставщика.
2. Поставщик имеет право перепродажи товаров, поставленных с оговоркой о праве собственности в рамках надлежащих деловых отношений вплоть до отмены поставки в любой момент времени и до тех пор, пока заказчик не допустил просрочки платежа по нашему счету. Наше право самостоятельно взыскать требование сохраняется неизменным при этом. Предоставление товара в качестве залога или передача кредитору права собственности, полностью или частично, запрещены без недвусмысленного письменного разрешения поставщика до тех пор, пока сохраняется право собственности поставщика на товар вплоть до его полной оплаты.
3. Все требования заказчика на перепродажу товара, право собственности на которое сохраняется за поставщиком, уже сейчас полностью передано поставщику, а именно - до оплаты всех без исключения требований поставщика. Настоящим поставщик принимает уступаемые права. Если поставщик принимает полагающиеся ему требования из перепродажи товара, на который он сохраняет право собственности, в условиях отношений, предусматривающих взаиморасчеты с помощью контокоррентного счета, то настоящим он полностью уступает I. Условия поставки поставщику контокоррентные требования по отношению к получателю товара. Поставщик настоящим принимает и это уступаемое ему право. После успешного сальдирования вместо контокоррентного требования возникает признанное сальдо, которое считается переуступленным в пределах суммы, о которой была достигнута договоренность в первоначальном контокоррентном требовании. В случае монтажа товара, в отношении которого сохраняется право собственности поставщика, в каком-либо здании действуют соответственно положения предшествующего абзаца относительно цессии требования из рабочего договора поставщика с его заказчиком. По нашему требованию он обязан немедленно сообщить лицу, принимающему у него товар, о переуступке прав и предоставить нам информацию и документы, необходимые для реализации нашего права.
4. Обработка, модернизация или монтаж заказчиком товара, в отношении которого сохраняется право собственности поставщика, не влечет за собой каких финансовых затрат со стороны поставщика. В случае соединения или обработки товара, на который сохраняется право собственности поставщика, с другими товарами, не являющимися собственностью поставщика, то поставщик приобретает право совместной собственности на новые изделия в размере, пропорциональном доле стоимости товара, в отношении которого он имеет право собственности, в общей стоимости собранного / обработанного изделия на момент осуществления соединения или обработки. Если в результате повреждения, ухудшения качества, потери или разрушения товара, в отношении которого сохраняется право собственности поставщика или в силу каких-либо других причин заказчик может предъявить претензии страхователям или третьим лицам, то эти претензии вместе со всеми сопутствующими правами также передаются нам заранее. Права, вытекающие из сохранения права собственности поставщика на проданный товар, и все их особые формы, указанные в настоящих условиях действуют до полного освобождения также от возможных обязательств, которые мы можем при необходимости взять на себя в интересах заказчика. Если впоследствии стоимость гарантий превышает стоимость обеспеченных требований более чем на 20 %, то мы обязаны по требованию заказчика освободить по собственному усмотрению гарантии в соответствующем размере. Мы имеем право в любое время входить в служебные и производственные помещения заказчика для установления наличия товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности.
5. Заказчик обязан защищать поставляемый товар от пожара, повреждений, вызываемых водой и кражи в течение всего времени, пока сохраняется право собственности поставщика на поставленный товар.
6. Заказчик обязан немедленно сообщать поставщику обо всех мерах принудительного взыскания в отношении какого-либо из поставленных товаров, на который сохраняется право собственности поставщика, и пересылать поставщику копии приказов о наложении арестов и протоколов описи имущества. Кроме того, он обязан принимать все необходимые меры с тем, чтобы исключить осуществление принудительного взыскания.
7. При нарушении заказчиком условий договора, в частности при просрочке платежа, мы имеем право отказаться от договора и забрать назад товар, в отношении которого сохраняется наше право собственности. С целью возвращения товара заказчик предоставляет нам безотзывное право беспрепятственного доступа в его служебные и складские помещения и право забирать товар с собой.

§ 7 Претензии, связанные с дефектами и неисправностями

1. Претензии заказчика, связанные с обнаруженными дефектами и неисправностями товара, могут быть признаны только в том случае, если он надлежащим образом выполнил свои обязанности, связанные с обследованием товара и представлением рекламации, которые предусмотрены § 377 Германского торгового уложения (HGB). При обнаружении неисправности или дефекта необходимо письменно сообщить о них поставщику с указанием вида и объема дефекта (неисправности). В случае рекламации, представленной с нарушением предусмотренных сроков, и (или) оформленной не надлежащим образом, товар считается принятым без рекламации.
2. Поставщик товара имеет право по собственному усмотрению либо устранить обнаруженный дефект (неисправность), либо осуществить новую поставку с целью замены некондиционного товара.
3. Определяющим для качества покупаемого товара определяется лишь описание изделия или подтверждение заказа изготовителем. Официальные высказывания, расхваливание или реклама изготовителя ни в коей мере не являются информацией о качестве товара, соответствующей договору.
4. Поставщик несет ответственность в соответствии с положениями закона, если только заказчик предъявляет требования о возмещении ущерба, который вызван умыслом или грубой халатностью или соответственно умыслом или грубой халатностью какого-то представителя или помощника, выполняющего поручения поставщика. Если поставщику не может быть поставлено в вину умышленное или вызванное грубой халатностью нарушение его обязательств или обязанностей, то обязанность возмещения ущерба ограничивается обычно возникающим ущербом. Это не касается ответственности за нанесенный по вине поставщика ущерб жизни и здоровью какого-либо лица, включая его убийство, а также обязательной ответственности в соответствии с законом об ответственности за качество выпускаемой продукции.
5. Заказчик получает 10-летнюю гарантию безопасной и надежной работы гаражных ворот Hörmann, начинающуюся с момента покупки. Начиная с момента покупки, покупатель получает 5-летнюю гарантию на пружины, проволочные канаты, ходовые ролики, шарниры и направляющие ролики для гаражных ворот при условиях нормальной нагрузки и макс. 5 циклов срабатывания ворот (открыть-закрыть) в день. Гарантийный срок для новой поставки с целью замены некондиционного товара составляет 6 месяцев, однако, не менее текущего гарантийного срока. Право на гарантию действует только в той стране, в которой были куплены гаражные ворота Hörmann. Товар должен быть приобретен только в указанных нами каналах сбыта. Право на гарантию распространяется только на дефекты и неисправности предмета договора. Доказательством права на гарантию является полностью заполненная гарантийная карта вместе с квитанцией о покупке товара с указанной на ней датой покупки. В течение срока действия гарантии мы устраняем все дефекты и неисправности изделия Hörmann, в отношении которых доказано, что они вызваны дефектами материала или изготовления. Мы обязуемся по собственному усмотрению бесплатно заменить недоброкачественный товар качественным товаром. Мы не несем при этом затраты, связанные с демонтажем, монтажом и отправкой товара. Замененные части становятся нашей собственностью. Исключаются дефекты и неисправности, вызванные обычным изнашиванием, неквалифицированным монтажом и не надлежащим техническим обслуживанием и уходом, неправильными вводом в эксплуатацию и обслуживанием оборудования, разрушением, вызванным небрежностью или злым умыслом, а также вызванные действием внешних факторов таких, как огонь, вода, соли, щелочи, кислоты, необычные атмосферные условия; механические повреждения вследствие неправильной транспортировки и монтажа, покрытия грунтом или другой защиты поверхности, неправильного или несвоевременно произведенного защитного окрашивания, ремонта, выполненного неквалифицированными лицами, использования без разрешения изготовителя деталей, изготовленных другими фирмами. Гарантия не действует в случае удаления заводского номера или приведения его в состояние, при котором его нельзя прочесть.
6. Срок давности для предъявления заказчиком рекламаций, в отношении которых не действует срок в соответствии с § 438, абзац 1, № 2 Гражданского кодекса ФРГ (BGB), составляет один год с момента поставки товара, если заказчик надлежащим образом выполнил свои обязанности, связанные с представлением рекламации, указанные в пункте 1 выше. Срок представления требований о возмещения ущерба составляет один год при условии выполнения положений § 438, абзац 1, № 2 и § 479 BGB.
7. Заказчик не получает от поставщика гарантий в юридическом смысле. Это никоим образом не отражается на гарантиях изготовителя.
8. Выходящие за указанные пределы договорные или прочие претензии заказчика исключены. В частности, мы не отвечаем за ущерб, который возник не непосредственно в поставляемом товаре и за упущенную прибыль или прочий имущественный ущерб заказчика.
9. Изготовитель не имеет права переуступать претензии в связи с дефектами изделия.
10. Естественное изнашивание, например, таких изнашивающихся частей как пружины, не является дефектом изделия.
11. Проводя переговоры, связанные с рекламацией, мы не отказываемся от возражения в связи с несвоевременным представлением рекламации и (или) представлением недостаточно оформленной рекламации. Лица, которые уполномочены проверить дефект, не имеют права признавать обоснованность дефекта с соответствующими для нас последствиями .

§ 8 Ограничения ответственности

1. В случае остальных требований возмещения ущерба поставщик отвечает в случае нарушения обязанностей, вызванных легкой неосторожностью, только за дефекты, типичные с учетом характера предмета купли-продажи. Это же положение действует также в случае нарушения обязанностей, вызванных легкой неосторожностью, законным представителем поставщика или помощником, выполняющим поручение поставщика. Ответственность за нарушение поставщиком несущественных договорных обязанностей, вызванное легкой неосторожностью, исключается.
2. Ответственность за нанесенный по собственной вине ущерб жизни или здоровью какого-либо лица, включая его убийство, остается в силе; так же, как и обязательная ответственность, предусмотренная законом об ответственности за качество выпускаемой продукции.
3. В случае нарушения какого-либо обязательства, существовавшего до момента заключения договора или препятствия выполнению обязанностей (§§ 311 абзац 2, 311 a BGB), существовавшему уже при заключении договора, наша обязанность компенсировать убыток ограничивается негативным договорным интересом.

§ 9 Срок действия

1. Срок давности для предъявления заказчиком претензии об устранении дефектов составляет при условии выполнения положения §§ 438 абзац 1, № 2: 5 лет для изделий, используемых в зданиях и сооружениях; 479 BGB регрессивные иски - два года с момента поставки товара. Тем самым право на расторжение договора и снижение покупной цены исключено в соответствии с положениями закона.
2. Срок давности для рекламаций, являющихся следствием новой поставки взамен некондиционного товара и работ по устранению дефектов составляет 6 месяцев; однако, он действует, как минимум, до конца первоначального гарантийного срока.
3. Претензии, возникшие на основании положений закона об ответственности за качество выпускаемой продукции, в случаях умысла, грубой халатности или злого умысла, а также при нанесении ущерба жизни и здоровью какого-то лица, включая его убийство, и в случае имеющейся гарантии, могут быть предъявлены в течение срока, предусмотренного законом.

§ 10 Заключительные положения

1. В отношении условий поставки и связанных с ними вопросов действует право Федеративной Республики Германии. Положения торгового права Объединенных Наций не применяются.
2. Дополнительные договоренности и изменения должны быть письменно подтверждены поставщиком. Это же касается и отказа от формулировки об обязательной письменной форме изменений и дополнений.
3. Поставщик сохраняет за собой право по собственному выбору подать иск в суд по месту нахождения заказчика. Во всех остальных случаях исключительным местом судопроизводства для обеих договаривающихся сторон является г. Билефельд, Германия.
4. Местом исполнения для обеих договаривающихся сторон является местонахождение соответствующего завода-поставщика или склад поставщика, с которого отправляется товар, местом для обязанности заказчика произвести платеж является местонахождение Hörmann KG Verkaufsgesellschaft в Штайнхагене.
5. В случае писем и т.п. обязательными для сторон являются тексты на немецком языке.
6. В случае если отдельные положения договора, включая настоящие условия поставки, утратят силу полностью или частично, это никоем образом не отражается на действенности остальных положений. Положение, полностью или частично утратившее силу, должно быть заменено положением, экономический результат которого будет как можно более близким результату положения, утратившего силу.

Hörmann: качество без компромиссов

Hörmann KG Amshausen

Hörmann KG Antriebstechnik

Hörmann KG Brandis

Hörmann KG Brockhagen

Hörmann KG Dissen

Hörmann KG Eckelhausen

Hörmann KG Freisen

Hörmann KG Ichtershausen

Hörmann KG Werne

Hörmann Genk NV, Belgien

Hörmann Beijing, China

Hörmann Gadco LLC, Vonore TN, USA

Группа Hörmann является единственной на международном рынке, предлагающей все важнейшие строительные элементы из одних рук. Наши изделия изготавливаются на высоко специализированных заводах, на самом современном уровне техники. Благодаря широко разветвленной сети продажи и сервиса, охватывающей все регионы Европы, и присутствию в Америке и Китае фирма Hörmann является Вашим надежным партнером в области высококачественных строительных элементов. С качеством без компромиссов.

Гаражные ворота

Приводы

Промышленные ворота

Погрузочная техника

Двери

Коробки

Состояние на 06.2009 / Дата печати 06.2009 / HF 85240 RU

HÖRMANN